Februari 13, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

POLIS MARITIMO A RESCATA DOS PERSONA DOS MIYA PABOU DI ARUBA









AYERA diabierna mainta pa 09.50 melding ta drenta via Central di Polis cu un catamaran lo a bolter pabou di Aruba. Ultimo dianan tur esnan cu ta subi laman a bin ta constata cu biento ta masha fuerte mes, manera nan ta bisa ta Biento di Cuaresma.

Mesora a bay cu e boto di Polis Maritimo y dos miya pabou di Aruba a bin topa cu e personanan ta drief riba e catamaran di e nomber di Guess Who, matricula A-2679. Ambos a keda rescata, pero pa loke ta Guess Who, esey a bay fondo.

SIWA contra Gobierno ta otro caso pa motibo di falta di dialogo









DIAHUEBS atardi Corte den Prome Instancia a trata e demanda cu sindicato SIWA a entabla contra directiva di WEB, relaciona cu kitamento di 12.6% for di trahadornan di WEB nan salario.
Segun e demanda na Corte tabata por obliga gerencia di e compania di awa, debolbe e placa aki bek n'e trahadornan mirando cu nunca a sinta na mesa pa atende cu e asunto aki y gerencia actuando riba ordo di Gobierno, a tuma e decision aki unilateralmente.

Nunca WEB a sinta na mesa cu trahadornan of cu e sindicato y a dicidi di kita parti di nan salario, sin cu tin un acuerdo riba esaki cu e trahadornan y e sindicato a mustra cu empleadonan di e compania di awa, no ta ambtenaarnan cu ta riba payroll di Gobierno.
Pues nan no ta mira con gerencia por actua den nomber di Gobierno, mientras cu no ta cu placa di Gobierno nan ta wordo paga y dor di esaki nan kier pa directiva debolbe loke ya a wordo kita anteriormente anto p'e ora por sinta na mesa y dialoga pa yega na un acuerdo.

SIWA a mustra tambe cu no a sinta na mesa cu gerencia di WEB Aruba NV ya cu e unico punto cu gerencia kier pa wordo trata, ta reduccion di salario di 12.6% y nada mas, pero esaki no ta un condicion cu e trahadornan a acepta.
Na mes momento a ser mustra cu por ehempel na Corsou, e trahadornan di e compania di awa y electricidad, ningun momento a entrega parti di nan salario, pero aki na Aruba Gobierno ta pretende cu e trahadornan aki tin cu entrega parti di nan salario.

Un biaha mas ta resalta den e caso aki WEB aki den forma bon cla, cu Gabinete Wever Croes ta un Gobierno cu no ta dialoga, cual a bira parti di e historia di Gobiernonan di dirigi pa partido MEP.
Ya caba diahuebs como cinco sindicato ta exigi pa Gobierno sinta dialoga cu gremionan riba eheccion di L:andspakket exigiendo aki cu nan kier pa Gobierno dialoga y informa sindicatonan di tur loke ta pasando.

Na compania di N.V. Elmar tambe a surgi resistencia formal p'e forma di procede di gerencia caminda eynan tambe a bay over na kita 12.6% riba peticion di Gobierno sin cu nunca a hiba un dialogo cu e sindicatonan cu ta representa e trahadornan.
Algo cu a bin dilanti den e caso di SIWA diahuebs atardi tabata caminda a ser mustra cu Gobierno no t'esun cu ta pagando salario di e trahadornan y tampoco ta duna e compania di awa y electricidad, subsidio annual, mientras cu otro aspecto interesante den e asunto aki, t'e hecho cu WEB ya caba a duna Gobierno miyones na pago di dividendo.
Un situacioin caotico sin duda, pero cu ta bolbe confirma e falta di transparencia y dialogo di e actual Gobierno riba asuntonan asina delicado.
Despues di a scucha ambos partido envolvi, Hues a cera tratamento di e caso y a anuncia cu dia 10 di maart e lo anuncia decision di Corte den e caso aki.

SIWA a ser representa pa abogadonan Brian Coffie y Dello Gomez, kendenan a trece nan punto di bista alcaso.

Corte a condena tata y mama di yiunan abusa na 11 aña di prison



AYERA mainta Corte no a mustra ningun compasion c'un pareha cu tabata wordo acusa di a comete actonan di abuso sexual contra di nan tres yiunan, tur menornan di edad y kendenan mientrastanto a wordo kita for di e tata y mama di e criaturanan.
E caso aki a mira lus di dia na luna di juni di 2020 ora cu abuela di un di e muchanan, a haya sa di e abusonan sexual cu e tres muchanan tabata pasando aden na man di nan mayornan.
Dos di e muchanan ta yiunan di e homber David Perez Tejada di Republica Dominicana, pero biba pa varios aña na Aruba y kende tin 40 aña di edad y e otro criatura ta yiu di e homber y e muher Vanessa Vrolijk, kende tambe a bira victima di e abusonan aki.

E pruebanan tabata contundente entre cual un mensahe manda p'e acusado Perez Tejada na mama di su dos yiunan un di 11 aña y otro di 8 aña confirmando practicamente cu el a comete e actonan aki cu e muchanan.
Ora cu e abuela di e yiu di Vanessa y David a bay autoridadnan policial pa entrega keho, e pareha a trata di sconde, pero autoridadnan a descubri nan mesora y nan a wordo deteni y apesar cu nan a insisti cu e cosnan aki no ta berdad, Departamento di Jeugd en Zeden Politie a traha duro pa trece un raport dilanti cu pruebanan hopi concreto di loke e criaturanan aki tabata wordo someti na dje pa nan mayornan.

Ta hopi serio e caso aki ta ya cu e criaturanan aki ora cu nan a pasa den e horendo experiencia aki, nan tabata tin 10, 7 y 6 aña y lo ta algo cu lo marca nan bida pa semper, pero nan ta ricibiendo hopi ayudo di specialistanan pa mira si nan lo supera e abusonan aki.
Ayera mainta Huez a impone un castigo di 7 aña p'e homber David Perez Tejada, castigo cu el a scucha den KIA ya cu nan no a wordo treci Corte pa diferente motibo y Huez tambe a haya e mama Vanessa Vrolijk culpabel di e acusacionnan den su contra y a impone un castigo di prison di 4 aña.

Sin duda un decision di Corte cu ta un alivio grandi pa henter comunidad sigur despues cu tabata reina hopi decepcion den e forma con Corte di Husticia ta atende casonan di abuso di criaturanan inocente y no ta impone un castigo pisa contra di esnan cu haci nan mes culpabel n'esaki.
Varios marcha a tuma lugar caminda a entrega diferente carta na Gobierno y na Parlamento pa cambia leynan pa exigi castigonan mucho mas severo cu locual tabata wordo pidi y impone, pero cu e caso aki a yega asina leu cu ta impone dos castigo pisa contra di dos hende grandi cu a sa di protega yiunan di nan propio sanger.
E dos culpabelnan tin dos siman pa apela e decision di Corte den Prome Instancia, pero na mes momento nan ta core e riesgo di haya castigo ainda mas pisa si nan apela e decision aki, manera a yega di sosode caba den pasado.
E caso di abuso sexual di diferente yiu ta algo hopi tristo. E pareha Vanessa Vrolijk di 32 aña y tambe David Perez Tejada di 40 aña a purba sconde pa autoridad pero nan a logra pone man riba ambos awe marduga. Berdad e departamento di Jeugd en Zeden Politie (JZP) a traha basta rapido riba e caso pa asina haci e detencion. E wela, cu ta mama di Vanessa Vrolijk, ta esun cu a haci e denuncia pa abuso contra e nietonan.
A haci e denuncia den e ultimo simannan di Juni. Desde cu e pareha Vanessa y David a tende y sinti cu nan ta den problema, mesora nan a bay sconde. A kita e muchanan for di nan. A pone e muchanan tambe bou tratamento di profesionalnan.
E yiunan ta di dos diferente mama. Un di e mamanan a keda deteni cu ta Vanessa Vrolijk. E otro mama a ser menasa dor di David Perez Tejada. Via whatsapp el a menasa e mama cu ta su ex. E ex a haci denuncia tambe di menasa cu e prueba di Whatsapp contra e homber.
E caso ta uno hopi horendo con ainda despues di tur e gritonan cu tin eyfo, tog propio mayornan ta presta nan mes pa abusa sexualmente di nan mesun yiunan menor di edad. E homber David Perez Tejada ta di Republica Dominicana biba na Aruba. Parce e cos aki tin un aña caba andando. Cu e actonan aki bo a kibra full e mucha su bida. Awe nos ta pone e foto di ambos sospechoso pa pueblo mes mira kende nan ta.

Joran van der Sloot a scucha 18 aña di prison mas pa traficacion di droga





FISCAL na Peru a exigi un castigo di 18 aña di prison contra di e notorio Joran van der Sloot, pa motibo cu el a haci su mes culpabel na traficacion di droga den e prison caminda e ta sintando un castigo di 28 aña pa asesinato.

E caso cu a wordo trata e siman aki na Peru, ta mustra cu Joran tabata e coordinador di traficacion di droga den e prison, caminda hunto cu su señora Eva Pacohuanaco, a trata di introduci casi 300 gram di cocaine y 140 gram di marihuana den e prison.

Segun e documentonan cu a sali den medionan di comunicacion na Peru, e señora di Joran a bin di bishita n'e prison na luna di augustus di 2020 caminda manera semper durante di su bishita, el a trece comestibles, entre cual un total di 19 rooibiet.

Sinembargo durante di control na entrada di e prison, a bin haya e droganan scondi den e berdura pero segun declaracion di e señora Eva, el a insisti cu su persona no tabata na altura cu esakinan tabata contene e droga, sinembargo autoridadnan no a kere su version y el a wordo deteni.

Contra di Eva Fiscal a exigi tambe un castigo di 18 aña y tambe tres otro persona cu tambe ta deteni hunto cu Joran, como complicenan di e traficacion di e droga den e prison di Juliaca caminda e tres presonan aki, scucha un demanda di 14 aña di prison.

Esaki ta encera cu Joran tin cu cumpli cu e condena di 18 aña cu el a haya pa asesinato di e hoben dama Stephany Flores Ramirez, kende el a asesina den kamber di un hotel na 2010 loke ta mustra cu el a sinta caba 10 aña di e castigo aki despues di a wordo haya culpabel na 2012.

Si Hues bay di acuerdo cu e castigo pidi pa Fiscal di 18 aña, Joran tin ainda 36 aña pa pasa den e prison prome cu e lo recobra su libertad, pues e lo a sinta e ora 46 aña encarcela p'e delitonan serio cu el a comete.

Tin cos ta indica cu nan tabata bende e droga cu otro prisoneronan y na mes momento tambe Fiscal a exigi castigo di 14 aña tambe contra un ruman homber di e señora Eva pa su participacion den e traficacion di droga aki.

Na mes momento prensa Peruano y internacional a mustra tambe riba e caso di desaparicion di e hoben dama Mericano Natalee Holloway di 18 aña, kende despues di a pasa algun ora cu Joran riba beach na Palm Beach, a disparce na 2005 y nunca mas a haya paradero di e hoben aki.

Na un ocasion Joran a hasta kita placa for di mama di e hobencita aki, p'e bisa unda el a dera curpa di Natalee, pero esaki nunca a cristalisa y e curpa nunca a wordo haya.

Na varios ocasion Joran a haya su mes den problema caba den e prison di Juliaca caminda entre otro el a haya su mes envolvi cu otro presonan y hasta dado momento e mes lo a haci un denuncia cu su bida lo ta na peliger.

Juliaca ta un di e prisonnan cu mas problema na Peru y ta keda na un parti hopi aleha di población, pero ta un prison caminda criminalnan di peso y peligroso ta wordo encarcela.

Pa ora cu Joran termina cu su castigonan impone pa Husticia Peruano, e lo bandona e prison ora cu ya e lo a yega 60 aña di edad, si e no comete mas fechoria den futuro.

Na ocasion di 50 aña di partido MEP

Evelyn Wever Croes a entrega prome pin conmemorativo na miembro honorario Nelson Oduber

DEN cuadro di 50 aña di partido Movimento Electoral di Pueblo (MEP), a crea un pin como recuerdo pa cu e dia tan special aki. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a entrega na sr. Nelson Oduber e prome pin como muestra di aprecio pa tur e añanan y pa tur e dedicacion cu e tabatin p'e partido durante cu e tabata lider di partido MEP.

Partido MEP a ser funda cu e ideal pa Aruba ta un pais y bou liderazgo di sr. Nelson Oduber a keda demostra cu esaki ta posibel. Danki n'e bon gobernacion, awe Aruba ta un isla para riba su pianan. Esaki sigur ta un gran motibo pa ta orguyoso pa forma parti di e prestigioso partido MEP.





Prome Minister a expresa cu awor ta toca turno na su persona y na tur e representantenan actual riba lista di partido MEP pa sigui cu e lucha pa engrandece e partido y traha na bienestar di pais Aruba. Covid sigur a trece retonan grandi durante e gobernacion di Gabinete Wever-Croes, pero cu animo y perserverancia partido MEP lo logra construi pais Aruba bek.

Sr. Nelson Oduber tabata sumamente agradeci di por t'e prome persona pa ricibi e pin aki y a elogia Prome Minister Evelyn Wever-Croes p'e trabou incansabel cu e ta bin ta eherciendo durante e ultimo añanan. Danki n'e liderazgo di Prome Minister Evelyn Wever-Croes y na tur e representantenan di partido, Movimento Electoral di Pueblo lo sigui engrandece su mes", sr. Nelson Oduber a expresa.

WEB Aruba N.V. a constata violacion di suministro di awa







UN instalacion di awa di bebe pega na un meter di awa y un instalacion di awa di bebe pega na un otro meter di awa no mag di ta conecta cu otro. Esaki ta stipula den articulo 6 inciso 3 di WEB Aruba su condicionnan di suministro di awa di bebe na Aruba.

Den e caso di Spechtstraat cu a sali den publicacion diahuebs 11 di februari ultimo, a resulta cu conexion di instalacion di awa di 14 apartamento no ta conforme e condicionnan di suministro di awa di WEB.

Cu esaki e doño/cliente a crea un situacion cu a influencia e consumo midi pa cada meter di awa. Dor di a conecta e instalacionnan di awa cu otro, e cliente a logra cu WEB a cobra un total di consumo di awa segun un tarifa mas abou cu lo cual e ta en realidad. Esaki ta un falta grave, cual no ta permiti.

Consecuentemente WEB a bay over na desconecta 13 di e 14 meternan di awa, lagando e doño/cliente di Spechtstraat cu 1 meter di awa na cual tur instalacion di awa di e compleho ta conecta.

Tarifa subsidia

Segun e structura di tarifa di awa di WEB, e prome bracket di tarifa ta subsidia y pues na un tarifa mas abou. Segun e consumo di awa aumenta, e ta cay den un siguiente bracket di tarifa, cual ta sigui aumenta segun e consumo di awa subi. Ta referi na webaruba.com pa haya un bista di e diferente bracketnan di tarifa di awa. E caso di Spechtstraat no ta unico.

WEB ta hay'e confronta mas y mas cu casonan similar y consecuentemente a aumenta su control.

E potretnan ta mustra un ehempel di conexionnan cu no ta permiti. Clientenan cu no cumpli cu e condicionnan di suministro di awa ta core riesgo di haya boet mas un cobransa di e consumo adicional di pasado. Den casonan di desconexion manera esun di Spechtstraat, WEB ta laga 1 meter di awa, p'e cliente no keda sin awa.

Asina e cliente ta haya oportunidad pa atende e asunto cu WEB. Ta pidi comunidad pa tene bon cuenta cu condicionnan di suministro di awa di bebe di WEB Aruba. Ta haya e condicionnan aki riba website di WEB Aruba, esta webaruba.com.

Desconexion pa suma atrasa

En cuanto otro publicacionnan relaciona cu desconexion e siman aki den medionan di prensa, ta asina cu WEB tin un maneho structural di desconexion. Ta desconecta suministro di clientenan cu tin sumanan di cual nan ultimo fecha di pago a pasa.

Desde momento di e pandemia a suavisa e condicionnan pa haya areglo di pago, p'asina tene cuenta cu situacion financiero di clientenan afecta. Esaki ta conta tanto pa e clientenan cu ta ricibi FASE/Loonsubsidie, pero tambe pa clientenan cu tin motibonan balido pakico no a cumpli cu pagonan.

Ademas WEB ta traha estrechamente cu Departamento di Asunto Social p'esnan cu di berdad mester di asistencia pa cu nan suministro di awa.

Derecho humano

WEB ta cumpli cu e Tratado di Derecho Humano dor di duna e prome meternan cubico di awa na un prijs bou di costo pa produci un meter cubico di awa potabel. Sinembargo e derecho di acesibilidad na awa no ta absoluto. Sigur e no ta nifica cu un persona tin derecho riba awa sin cu e paga p'esaki.

Specialmente p'esnan cu a perde trabou of tin menos entreda dor di e pandemia

Minister Andin Bikker cu cambio di ley pa yuda maneha debe

DEN e tempo aki di pandemia, e maneho di Gobierno ta pa brinda mas tanto asistencia posibel n'esnan den un situacion cu nan no por a premira. Nan a cumpra auto, cumpra un cas, a haci un fiansa personal y awor nan ta confronta cu nan entrada a bay atras.

Nan ta biba di FASE, Loonsubsidie of ta traha den sector hotelero y no ta haya tip mas. Nan entrada a bay atras.

Minister di Husticia, Seguridad y Integracion, mr. Andin Bikker, a indica cu Gobierno a bin c'un plan di maneho intensifica. Asina e mandatario a traha riba un pre-concepto di ley pa bin cu ayudo di maneho di debe, esta 'Landsverordening schuldhulpverlening'.

Aparte di esey, pronto ta bay trata adaptacion di e Codigo Civil di pais Aruba.

Ta anticipa riba e maneho menciona y lo bin cu un nota di cambio, unda cu articulo 431 di buki 1 di Codigo Civil ta bay haya un cambio den dje. E cambio aki t'e introduccion di bewindvoering, un tipo di proteccion pa personanan cu tin debenan problematico of no por controla nan debe.

E concepto aki ta existi na Hulanda caba. E mandatario na diferente ocasion a splica cu e leynan di Aruba ta basa riba concepto Hulandes, pasobra tin un Corte Comun comparti cu Corsou, St. Maarten y islanan BES, tambe tin un solo Corte Supremo pa henter Reino Hulandes.

Articulo 39 di statuut ta bisa cu e leynan mester ta concordante. E Huesnan cu sea a studia na por ehempel Aruba, Corsou of Hulanda, asina tin un referentie kader ya cu e leynan ta similar y nan por administra husticia na un forma mas efectivo.



E nota di cambio aki t'e prome paso hopi substancial pa por cuminsa brinda e ayudo cu pueblo ta pidi den e tempo di pandemia aki pa loke ta trata maneho y proteccion di debe.

Ta premira cu otro siman lo trata e concepto di ley, unda lo presenta e nota di cambio.

Minister Glenbert Croes ta pidi comercio pa considera Dia di Carnaval como un dia festivo

Ministerio di Asuntonan Social y Labor hunto cu Departamento di Labor y di Investigcaion ta informa cu den reunion di Conseho di Minister ayera mainta a dicidi cu ta reconoce e dialuna di Carnaval di 2021 como dia liber.

Siendo e dialuna prome cu e diaranson di shinishi, y pendiente e cambio di articulo 22 inciso 1 sub b di e Arbeidsverordening 2013. Tambe pendiente e ratificación di esaki por medio di un Landsbesluit h.a.m., unda ta haci un apelacion na sector priva pa considera e dia aki tambe como un dia festivo.

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Registracion di esnan vulnerable cu kier tuma vacuna mester por sosode den cooperacion cu dunadornan di cuido



Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras durante conferencia di prensa di fraccion di AVP diamars a trece padilanti su preocupacion pa loke ta trata e sistema di otorga vacuna. Den esaki e como Parlamentario tin pregunta al respecto paso ta ser indica cu nos hendenan mester inscirbi/registra pa medio di nan app.
Segun Wyatt-Ras, banda di vacuna dunadornan di cuido ta necesario pa tene cuenta cu e gruponan mas vulnerable den nos comunidad, manera nos grandinan, esnan cu malesanan cronico y esnan riba 60 aña.

Aki mester ta posibel pa garantisa cu e personanan aki sin inscirbi via app por aserca nan pa wak si nan lo kier ricibi e vacuna. P.e. den consulta cu dokternan di cas, kizas pa medio di nan praktijkondersteuners of den cooperacion cu trahadornan di DVG, cu conoce pashentnan, por aserca esnan vulnerable pa puntra nan si nan kier vacuna y despues yuda nan registra.

Segun Wyatt-Ras tin hopi persona ni por/ta sali for di nan hogar pa bay registra y e personanan aki ta core risico di por ser contagia cu e virus dor di familiares.

Pa garantisa mihor efectividad y pa percura cu netamente e personanan cu tin mas mester ta ser vacuna, ta necesario bon registracion y trabou den cooperacion cu dokternan di cas, praktijkondersteuners y otro stakeholders den cuido.
Ta keda natural na decision di e persona encuestion si e kier wordo vacuna.

Durante e conferencia di prensa di diamars Wyatt-Ras a expresa alabes su preocupacion pa loke ta trata e situacion di liquidez di AZV y e hecho cu stakeholders a expresa nan preocupacion na Parlamento, dia 12 di januari ultimo, pa loke ta trata recorte den cuido, net n'e momento aki cu nan ta trahando durante oranan largo y bao presion. Wyatt-Ras te ainda ta warda riba contesta di Minister riba su preguntanan.

E Parlamentario a haci e preguntanan por escrito, dia 22 di januari 2021, na Minister encarga cu Salubridad Publico, Dangui Oduber.

E preguntanan ta regarda entradanan di AZV na aña 2019 y 2020, cuanto tabata e entradanan na prima BAZV, gastonan di AZV na 2019 y 2020, ki tipo di cuido a ser posponi y cual t'e suma mara n'esaki?

Tambe el a puntra cuanto pashentnan a ser manda den exterior pa tratamento den 2019 y 2020 y cual t'e suma mara n'esaki?

Un otro pregunta ta cuanto hende a ser manda menos na aña 2020 en comparacion cu aña 2019?

Cuanto e liquidez di e fondo di AZV ta y cuanto t'e deficit y kico lo ser haci pa minimalisa esaki? A puntra alabes unda tin espacio pa corta e 60 miyon florin cu Gobierno kier corta den AZV?

A pidi pa Gobierno manda e raport di PWC di 2019 pa Parlamento, y pa Minister Dangui Oduber duna claridad encuanto e hecho cu ta ser bisa cu ta Hulanda a tuma decision pa corta den cuido, mientras cu Hulanda ta indica esaki, hasta por escrito, cu ta ministerraad di Aruba mes a dicidi esaki.
Alabes a pidi Minister pa manda Parlamento e carta cu e Minister a manda pa Hulanda, den cual e ta pidi pa para cortamento den cuido.

Ta trata pues di 20 pregunta cu te ainda e Minister Dangui Oduber no a contesta Parlamento di Aruba. Segun Wyatt-Ras ta parse cu e Minister no ta tuma miembronan di Parlamento na serio y no ta contesta preguntanan. E Minister ta lubida cu e preguntanan cu miembronan di Parlamento ta haci den hopi ocasion ta procedente di personanan den nos comunidad cu ta warda un contesta igual cu e Parlamentario.

Robert Candelaria (AVP):

Den tur adversidad Polis demostrando nan conviccion incondicional na proteccion di nos pais







Cuerpo Policial Aruba pasando den adversidad y retonan grandi for di comienso di e gobernacion aki. Na mas di un ocasion a vocifera e falta di maneho y e prioridadnan robes di Minister di Husticia actual, Andin Bikker pa maneha e cartera aki. Riba esey awor Polisnan ta haya nan mes enfrenta cu reduccion salarial durante un pandemia historico, sin tene na cuenta e sacrificio y riesgo adicional den e temporada dificil aki den nan trabounan diario.

Robert Candelaria, biniendo di un trayectoria/ background Policial amplio y significativo a duna su puntonan di bista cu aun asina, Polis a dedica a demostra tur dia cu nan conviccion y dedicacion na seguridad y proteccion di pais Aruba ta intacto. Multlipe caso resolvi manera di droga, abuso contra mucha y otro investigacionnan criminal, extra oranan largo cumpli, pasobra di e necesidad pa extra presencia policial, diferente caso di esfuersonan maximo na rescate di bida humano den peliger, intermediacion diario den casonan familiar y social, y asina por keda menciona e trabou inmenso cu cada Polis ta pone pa sigui tene e nomber di e Cuerpo y nos seguridad en general den halto.

Ta na su lugar pa duna palabranan di sosten y elogio na tur cu ta forma parti di nos Cuerpo Policial cu ta haci nan esfuerso tur dia, contra tur reto, pa cumpli cu e huramentacion sagardo cu nan a haci di sirbi pais.

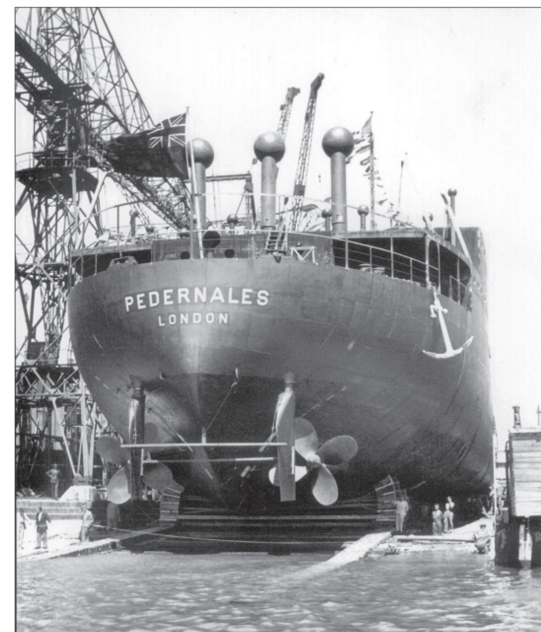
Recordando 79 aña pasa di e Di Dos Guera Mundial

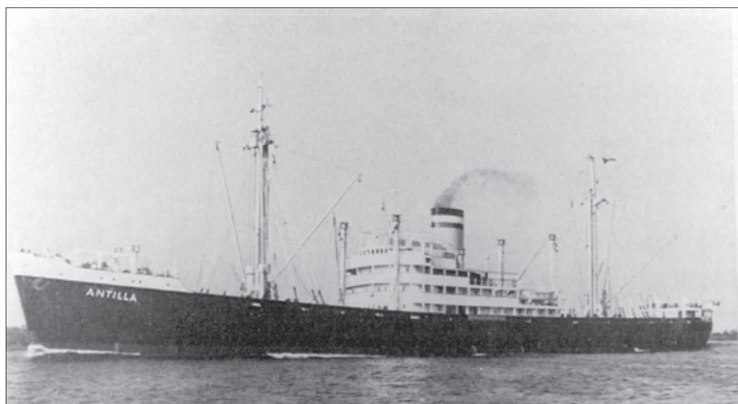
Relata pa Dufi Kock
Escritor y Historiado













DIAMARS awor, dia 16 di februari, 2021, nos ta recorda cu 79 aña pasa cu nos isla a wordo involucra den e di Dos Guera Mundial. Kende e tempo ey por a pensa cu un isla asina chikito manera di nos lo por a experiencia un guera desastroso asina. Kende di nos awe ta reflecciona y pensa riba e rol importante cu nos isla chikito aki a hunga durante e guera aki. Kende awe cu a traha na refineria di Lago por bati riba nan pecho pa recorda con importante nan refineria tabata p'e aliadonan. Kende awe ta den tristesa recordando nan sernan keri cu cruelmente a bay laga nan.

Hopi famia no por a ni mira nan defunto pa motibo cu nan santana a resulta den fondo di lama, unda nan ta sosegando cu tur honor. E perdidanan aki y otronan, a resulta den e calamidad di mas grandi cu nos pais por a experiencia den nos historia. Den a penas tres ora y pico, 47 persona ta perde nan bida, entre nan 12 Boneriano, incluiendo un famia Martijn cu a perde tres yiu homber den a penas dos ora. Famia Cicilia ta perde un yiu homber di a penas 15 aña.

Aki ta sigui e secuencia di loke a pasa:

1940-05-10 Capitan Ferdinand Schmidt ta sink su barco E.S. Antilla na Malmok ora cu Comandante G. H. van der Spek a busca di conkista e barco. Pero van der Spek a haci e eror di bay bek tera pa drecha su metrayador cu a faya na prome instante, dunando e capitan tur e oportunidad pa sink su barco. El a ser masha hopi critica p'e hecho aki, pa motibo cu Hulanda a perde un barco nobo nobo.

1940-06-02 Tres Arubiano ta perde nan bida riba e barco di bela, Gaviota, cu tabata rumbo pa Santo Domingo pa busca comestibel pa Aruba. E submarino U-502 a sink nan.
1942-01-04 Tres Schutter Arubiano ta perde nan bida dor di tiro di scopet durante nan trabou.
1942-02-16 Capitan Werner Hartenstein, Capitan di e submarino U-156, pa 1:31 di marduga ta torpedea S/S Pedernales cu no ta sink, pero perdiente 8 di su tripulantenan di un total di 26. Aki e prome Boneriano, William Francisco Rosario ta perde su bida.

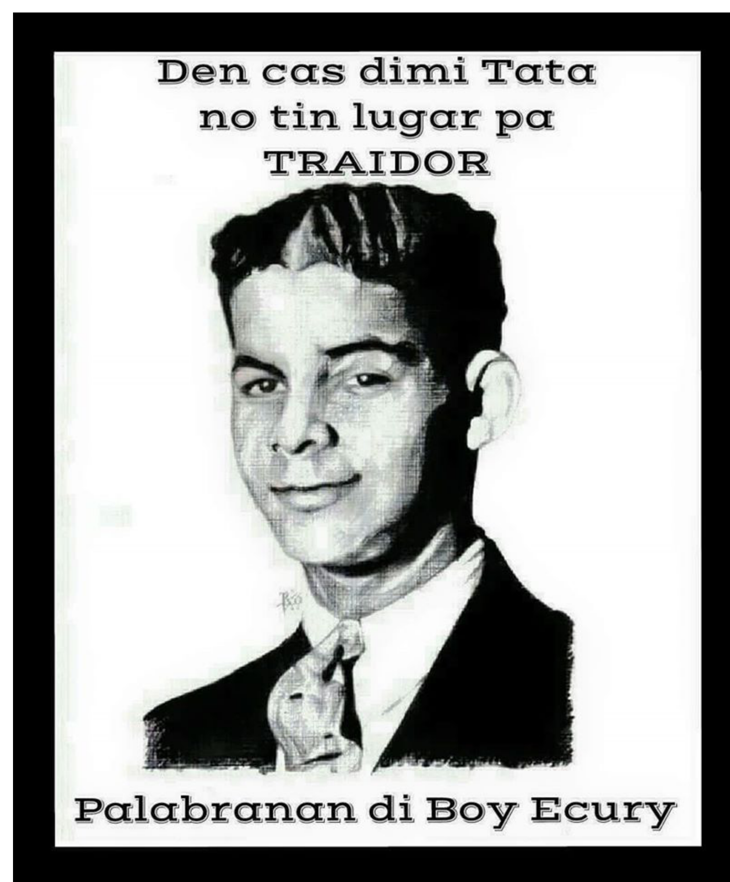
Sigui na otro pagina >















Pa 1:33 Hartenstein ta torpedea y sink S/S Oranjestad, perdiendo 15 tripulante di un total di 25. Despues Hartenstein ta duna ordo pa lansa 16 cayon riba e refineria, pero pa motibo di un eror, ta faya den su intento pa detrui e refineria. Un di e cayonnan a cay riba plafon di cas di famia Hijmering, bibando dan Lago Tank Farm y Dios Gracia cu e no a explota, sino lo tabata fatal.

Capitan Jurgen von Rosenstiel di e submarino U-502, banda di Macoya, Venezuela ta lansa torpedo y ta sink S/S San Nicolas y SS Tia Juana. Riba S/S San Nicolas 7 di e total di 26 tripulante ta perde nan bida y riba S/S Tia Juana 17 for di 26.

1942-02-17 Cuatro Marinier Hulandes ta perde nan bida durante cu nan tabata desmantela un torpedo lansa pa e submarino U-156 e madruga. Tres ta muri n'e sitio y un otro pa su mañan na San Pedro Hospital. Tambe tres Arubiano a wordo herida, perde nan oido, debi n'e explosion di e torpedo.

1944-11-06 Nos heroe, Boy Ecury ta wordo fusila riba e Waalsdorp platte na Hulanda. Un hoben cu hopi curashi cu a prefera di entrega su bida como un heroe y no sigui biba como un traidor. Nos tur por corda su palabranan: *"Den cas di mi tata, no tin luga pa traidor"*.

Ainda nos ta wardando riba e plakaat nobo cu Hulanda mester traha cu lo re-emplasa esun na Adriaan Lacle Blvd. Nos mester a kita un nomber cu a wordo ripiti dos biaha y tambe agrega 37 victima mas cu nos a recomenda na "Oorlog Gravenstichting" door di Jos Rozenberg, Edric Croes y mi persona.

2014-05-20 Nos comision S/S Oranjestad Memorial Committee cu cooperacion di Comandante Hofma di Savaneta Kemp a instala un anker cu nos sambuyadonan a lanta pa sirbi como un monumento na honor di e cuatro Mariniernan cu a perde nan bida den e accidente di e torpedo na beach di Eagle.

2018-12-04 Nos comision S/S Oranjestad Memorial Committee a instala un chapaleta di e lake tanker SS Oranjestad den Boy Ecury Park cu nos sambuyadonan a lanta dia 13 di april 2009, pa sirbi como un monumento dedica na honor di e 47 tripulantenan cu a perde nan bida riba e tankeroanan di Lago.

Minister Xiomara Maduro ta informa:

Den e pandemia aki Gobierno di Aruba a percura p'e sistema a keda intacto y pa no bin caos



S&P Global Ratings

COMMENTS — 17 Mar, 2020 | 13:48 —
Latin America, Canada, APAC, APAC, EMEA, United States of America

Stress Scenario: The Sovereigns Most Vulnerable To A COVID-19-Related Slowdown In Tourism

Primary Credit Analysts:	Samuel Tilleray, Frank Gill
Sector	Coronavirus, Governments, Sovereigns
Tags	Americas, Latin America, APAC, EMEA
Topic	Shape of Recovery

English Login Register Reset Password

S&P Global Ratings

Ranking	Sovereign Name	FC Ratings	11% shock	19% shock	27% shock
1	Aruba	BBB+/Stable/A-2	-5.93	-10.24	-14.55
2	Cape Verde	B/Stable/B	-2.73	-4.72	-6.71
3	Belize	B-/Stable/B	-2.49	-4.30	-6.11
4	Fiji	BB-/Stable/B	-2.44	-4.21	-5.98

DEN e dianan aki cu tin hopi discusion riba e tema pa ta solidario den e situacion cu e pandemia tin Aruba aden, riba e condicionnan cu mester cumpli cune pa ricibi yudansa den forma di fiansa for di Hulanda, y si Gobierno a tuma of ta tumando e mihor decisionnan, ta bon pa nos para keto y realisa kico e crisis aki ta trece cune pa nos pais y con bendiciona nos ta cu Aruba ainda ta henter.

Aruba cu e sla economico mas grandi

Hopi hende ta lubida cu tin un crisis cu ta afecta henter mundo y Aruba en particular. Nos economia ta depende di turismo. Dia 17 di maart 2020 e compania di rating Standard and Poor's a traha un raport pa indica cual t'e paisnan cu mas lo keda afecta p'e crisis di Covid-19. Aruba ta na prome lugar, nos bisiña Corsou mes ta na 11 lugar y Hulanda na di 72 lugar, djies pa duna un idea.

Pues compara cu otro paisnan den Reino y otro paisnan cu ta depende di turismo, Aruba ta premira di haya e sla economico di mas grandi. Asina nos por wak cu Aruba su economia a cay cu 32.7% den aña 2020.

Esaki ta menos cu e 44,4% cu a wordo premira y ta danki n'e yudansa cu a wordo duna na comercio y n'esnan cu a perde trabou, e economia di nos pais a wanta y no a haya un sla mas duro.

Decision tuma conforme situacion na Aruba

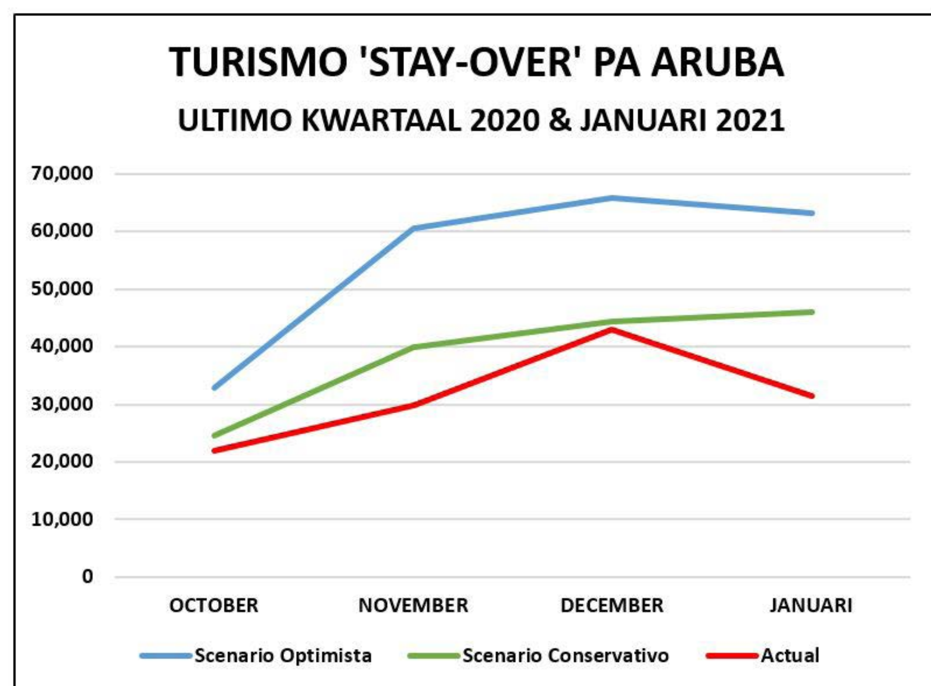
Den e dianan aki cu tin discusion riba e solidaridad cu mester wordo mustra na Aruba como condicion pa sigui haya fiansa di Hulanda, nos no por djies compara e paisnan den Reino 'zomaar' cu otro y compara ken a tuma ki decision. E efecto di e pandemia na cada pais den Reino ta diferente y mester tuma decision basa riba e situacion di cada pais.

Gobierno mester a tuma decision pa wanta Aruba di bay pasa den un situacion di caos nunca antes bisto. Mester tene na cuenta cu un 60% di e forza laboral di Aruba ta depende di yudansa di FASE of Subsidio di Salario. Keda sin cumpli cu condicion cu Hulanda a impone pa haya fiansa djies, pasobra otro pais a tuma decision diferente no lo salba Aruba di un caos cu ta vislumbra si no tin placa pa yuda e 60% di e forza laboral di pais Aruba.

Gobierno a percura pa e sistema keda intacto

Nos por bisa cu danki n'e decisionnan cu Gobierno a tuma, e yudansa cu a wordo brinda y e bendicion di Dios, nos pais a keda henter. Asina mes cu nos ta n'e prome lugar pa haya e sla di mas fuerte, Gobierno a percura p'e sistema di cuido, economico, social y fiscal di nos pais keda intacto. Ta bon pa nos tur para keto y pensa un rato kico lo a pasa si no a tuma decision na tempo y si no tin yudansa di fiansa.

Den luna di januari Aruba a ricibi 31.368 turista



A.T.A. a informa comunidad di e situacion actual pa loke ta trata e industria turistico, conforme informacion compila n'e momentonan aki.

Durante luna di januari 2021 nos isla a yama bonbini na un total di 31.368 bishitante 'stay-over'. Di e bishitantenan aki, 26.860 tabata procedente di Norte America y 1.843 tabata procedente for di diferente pais Europeo. 2.665 bishitante tabata procedente di otro pais/islanan den region.

E BISHITANTE Y ACOMODACIONNAN

27.1% di nos bishitantenan a keda na un high rise hotel y 6.7% a keda na un low rise hotel. 39.9% a keda na un di nos timeshare resorts. 26.3% a keda den acomodacionnan alternativo. E edad di mayoria di nos bishitantenan durante luna di januari tabata entre 20 pa 49 aña (15.624 persona) y entre 50 pa 59 aña (5.923).

HOTELNAN/AHATA

Segun Aruba Hotel and Tourism Association, na januari 2021, e 'Average Daily Rate' (ADR) a baha cu 20% compara cu e mesun luna na 2020. Esaki den cifra ta US$ 371.78 na 2020 compara cu US$ 297.45 pa 2021.

E entrada pa kamber disponibel, e asina yama RevPAR a baha cu 73.9% di US$ 286.60 na 2020 pa US$ 74.70 na 2021.

E ocupacion den nos hotelnan a baha cu 67.4% compara cu januari 2020, e occupancy pa januari 2021 tabata 25.1%

E cifranan di AHATA ta basa riba 19 propiedadnan y 6 timeshare hotels, cual ta mayoria di e hotelnan cu excepcion di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.

KICO POR SPERA P'E RESTO DI E PROME KWARTAAL 2021?

Basa riba diferente desaroyo actual, y tambe analisisnan pa loke ta trata e transporte aereo, ta observa un scenario conservativo cu a wordo ahusta p'e prome kwartaal di 2021 y e proyeccion pa lunanan di februari y maart ta cu pa februari ta wordo spera un total di 34 mil turista y pa maart un total di 42 mil turista.

E proyeccion revisa pa februari y pa maart ta den linea cu e scenario conservativo y aki por conclui cu por sera e prome kwartaal di 2021 cu un proyeccion bao di e scenario conservativo.

TURISMO CRUCERO

E industria di crucero a paralisa desde inicio di e pandemia y ainda no tin fecha concreto riba re-inicio di operacion den e region di Caribe. E industria ta pendiente pa CDC (Centers for Disease Control and Prevention) aproba e recomendacionnan di e protocolnan relaciona cu Covid-19 pa barconan di crucero.

E situacion di e barconan cu por mira staciona den nos waf ta un asina yama 'warm lay-up' cual kiermen cu e barco ta riba un standby, wardando riba instruccion na momento cu operacionnan re-inicia.

E actividad aki ta produci cierto entrada pa nos economia entre otro unda e barconan ta abastece nan productonan localmente. No tin turista riba e barconan, pero solamente e minimo na tripulante (skeleton crew) y nan mester cumpli estrictamente cu tur protocol local y internacional pa loke t'e pandemia actual.

TOURISM CREDITS/CENTRAL BANK OF ARUBA

Di acuerdo cu Banco Central e asina yama 'Tourism Credits' (cual anteriomente tawata wordo yama 'Tourism Receipts') pa e prome 6 luna di aña 2020 a contribui cu AWG 1.174 miyon den nos economia, cu ta 40% menos compara cu e mesun temporada na 2019. Esaki naturalmente ta debi na e pandemia global di Covid-19 unda Aruba tambe a sera su fronteranan temporalmente cual a inicia na luna di maart 2021 te cu juli 2021.

Mescos cu otro destinacionnan, nos isla ta pasando den momentonan di reto pa loke ta trata e pandemia aki. Ta importante pa nos tur sigui e protocolnan manera stipula door di diferente instancianan. Hunto nos lo vence y nos isla y su turismo lo sigui florece.

Ex-Minister Marisol Lopez-Tromp a duna charla pa studiantenan di OGM na Universidad di Aruba

Sra. Marisol Lopez-Tromp, ex-Minister y ex-Parlamentario, a duna un presentacion via Zoom n'e studiantenan di e prome aña di e estudio Organization, Governance and Management (OGM).

Esaki tabata su di dos presentacion como cu aña pasa tambe e tabata invitado.
Sra. Lopez-Tromp a papia tocante di e tareanan di un Minister den e proceso di traha y ehecuta maneho. Otro topico tabata e rol di Parlamento, ambtenaar y conseheronan.
Tambe el a elabora riba politica en general na Aruba y e rol cu Reino y relacionnan internacional ta hunga. Despues di e charla studiantenan a haya oportunidad pa haci pregunta na sra Lopez-Tromp.

Cada aña e docentanan Luciano Milliard y Helmut Vink ta invita den cuadro di e curso Governance, Policy and Organization (GPO) diferente persona cu conocimento di e materia di politica y maneho.

E meta ta p'e profesionalnan di futuro conoce di serca e lidernan den comunidad cu ya pa hopi aña (t)a traha na bienestar di pais Aruba den diferente funcion.





Lesa revista online

Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece su miembronan e oportunidad pa lesa E-books ya pa algun luna caba. Biblioteca por a nota bastante interes p'e miembrecia di E-books. Awor miembronan por lesa revista tambe online.

Biblioteca Nacional Aruba por ofrece e servicio aki danki na un cooperacion cu Koninklijke Bibliotheek na Hulanda.

Biblioteca ta informa cu miembronan tin e opcion awor pa lesa 16 revista Hulandes. Esaki ta un servicio adicional. Miembronan di biblioteca cu ta desea di lesa E-Books of scucha 'Luisterboeken' (Storia conta) of lesa revista online por aplica p'esaki mandando un email pa info@bibliotecanacional.aw

Den email e miembro ta duna e number riba e carchi miembrecia di biblioteca, su nomber y fam completo como tambe e number di Smartphone. Un empleado di biblioteca ta manda un username y un password p'e miembro y un splicacion con ta login via e website di onlinebibliotheek.



Lesamento ta bay pa medio di un app cu e miembro ta download via Google Playstore of Apple App store. Tin un app pa Ebooks (lesa y/of scucha) y un otro pa revista. Por uza e mesun informacion di login pa tur dos servicio.

Pa por aplica p'e servicvionan adicional aki e miembrecia mester ta paga. Den caso cu e miembrecia a vence por pasa paga esaki (cash) na biblioteca San Nicolas of Oranjestad y despues aplica.

Defensa ta deshasí di supstanshanan peligroso na Kòrsou









WILLEMSTAD - Servisio di Defensa pa deshasí di Eksplosivo (Explosieven Opruimingsdienst Defensie) ayera a destruí un karga enorme di ásido píkriko (picrinezuur) na Kòrsou. E destrukshon a tuma lugá riba petishon di outoridatnan di Kòrsou.

Den pasado diferente laboratorio riba e isla tabata usa ásido píkriko. E supstansha peligroso aki, na momentu ku e keda atendé na un forma deskuidá, por kousa eksploshon. E ásido den mal kondishon tabata wardá den un depósito di ADC (Analytisch Diagnostisch Centrum) na Willemstad. Einan tambe tabatin resto di un supstansha igualmente peligroso, ku ta hidroxilamina.

Midimentu a demostrá ku destrukshon di e supstanshanan mester a sosedé bou di e asina yamá sirkunstanshanan CBRN (kímiko, biológiko, radiológiko, nuklear). Esei ta nifiká ku esnan ku ta destruí esakinan mester bisti paña di protekshon pa evitá daño na nan salú.

Perfekto

Ámbos supstansha a keda transportá pa e tereno di ehersisio na Wacawa bou di guiansa di Polis. Einan esnan ku ta destruí supstansha eksplosivo a laga e supstansha aki eksplotá na un forma kontrolá. Sargento 1e klas Vincent ta bisa: “Nos ekipo ta trein hopi riba esaki, pasobra e ta un kondishon ku e tipo di eksploshonnan aki mester tuma lugá sin peliger. Pues e empeño a kana perfekto.”

Sosten na outoridatnan sivil ta un di e tres tareanan mayor di Defensa den Region Karibe.



Gerencia y Associadonan
ta extende nan profundo condolencia
na e famia di

Lourdes Linarez - Koeiman

*17 februar1 1972 † 9 februari, 2021



na bida
Human Resources Manager di
Bucuti & Tara Beach Reort, Aruba

Na su casa; Cervantes, su dos yiunan; Jullienne y Gismary, su yerno, Javier, su dos nietonan; Daniel and Gaddiel, demas famia y conocirnan, nos kier expresa nos mas sincero simpatia. Lourdes tawata un empleado respeta y hopi stima.
Nos ta honra y agradecido cu Lourdes, pa 10 aña largo, a forma parti di e famia di Bucuti.
Nos lo sinti su falta masha.



Artista di Aruba, Gilbert Senchi cosechando reconocimiento internacional




















CUMINSANDO aña nobo nos artista prominente di Aruba, Gilbert Senchi a wordo aserca via su studio na Manchester pa presenta un propuesta pa un monumento publico emblematico cu lo wordo instala y exhibit permanentemente na Engeland.
Tambe na february 2021 e lo ta inaugurando un presencia oficial na Dubai di su arte publico via un
representacion Britanico. Ya caba na 2019 el a wordo aserca pa traha un arte conmemorativo pa Rolls Royce retired engineer nuclear submarine division.

Recientemente na maart di 2020 el a firma contract cu Universidad Militar di Colombia pa un obra monumental pa nan campus nobo na Bogota. Su trayectoria internacional ta sigi creciendo ya cu aña pasa el a ehecuta y entrega un monumento pa isla di Bonaire na homenahe di sr. Tavio Sint Jago.
Den pasado el a traha y haci presentacionan na Italia cu Museo di Arte Moderno di Bologna, unda el a biba y train un tempo, na Berlin el a habri su studio y traha n'e famoso SculptureBerlin Studios, na Amsterdam el a wordo invita den e 500 aña bieu, "Arti et Amicitea" art society, na London el a bira
miembro di e prestigioso Campden Art Centre y a habri un studio na Manchester.

Na Merca su obranan ta den colecionan priva na Chicago, Ohio, New York, New Jersey, Miami, Boston, Pennsylvania, Delaware, Atlanta y Orlando entre otro. El a traha obranan pa Rey Albert di Monaco, Rey Willem Alexander, Princes Beatrix y otro miembronan di Cas Real. Fundacion pa Arte Publico ARTopia tambe ta informa cu na Aruba e tin obranan na museo y tambe rond di nos isla y ta autor di e AHATA Excellence Award durante ultimo añanan.
Pa su isla den presente, e ta finalizando entre otro un obra publico monumental cu sigur lo haci su impacto positivo pa Aruba. Un artista international, orguyo di San Nicolas, Aruba. Directiva di ARTopia Aruba: Mirla Passchier, Eduard Ellis. Artista Gilbert Senchi.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Favia Josefa Escalona

Mihor conoci como: "Mayo", "Fefa", "Tanta Fefa"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Un danki special ta bay na Fundacion Cas di Ciudo Paraiso.
Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 1 Santo Sacrificio di Misa na Capilla Santa Famia, diadomingo 14 di februari pa 8 am

Boso presencia ta altamente aprecia.

Droga haya na altura di Natural Bridge





AYERA pa 11 'or di mainta Central di Polis a haya un yamada cu na altura di Natural Bridge personanan lo a wak pakinan di droga ta drief.
Mesora a bay n'e sitio y enberdad a bin encontra dos paki cu probablemente ta marihuana.
E pakinan a wordo confisca y entrega n'e Seccion di Crimen Organisa di Cuerpo Policial.
Ta ser sospecha cu esaki ta parti di un cargamento cu un boto lo a benta den laman cu esnan cu a busca e bultonan no a haya change pa saca for di laman.

Ceramento di caminda en conexion cu trabounan di mantencion



Departamento di Obra Publico ta informa pueblo en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Caya Ernesto Harms cu diadomingo dia 14 di februari 2021, for di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi lo cera e caminda menciona pa motibo cu Departamento di Riolering lo mester pasa tubo bou di caminda (wegkruising).

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e caminda menciona y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Andres Juan Eckmeyer

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan
pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na misa Santa Anna na Noord; diasabra 13 februari pa 7:00 pm, dialuna 15 februari pa 6.30 pm, diaranson17 februari pa 6:30 pm, y diabierna 19 februari pa 6:30 pm.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Petrus H. Franken

Mihor conoci como "Jerry"
Ex-Pensionado di Elmar
*23-07-1939 - †10-02-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Anacelia Quandt

*19-09-1939 - †03-02-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Catisashi pa Prome Santa Comunion pa mucha na Parokia Santa Filomena Paradera 2021

Parokia di Santa Filomena Paradera ta participa cu preparacion pa *Prome Santa Comunion* pa mei 2021 ta bay cuminsa den Parokia. Esaki ta specialmente pa muchanan cu ta pertenece na parokia di Paradera. Tur mucha cu ta pertenece na parokia di Paradera y cu ta den klas 3 di scol basico di un scol ***no*** Catolico por inscribi.

Inscripcion ta cuminsa d*ialuna 15, te cu diabierna 19 di februari 2021* n'e oficina di Parokia mes cuminsando 5'or di atardi te 6'or y mei. Mester trece un copia di prueba di bautismo y e suma di Afl 65,= pa gasto di material pa les, bela y certificado etc.

E prome les ta cuminsa diaranson 24 di februari 2021. E muchanan mes mester trece material pa skirbi. E lesnan ta un biaha pa siman. Como parti di preparacion e muchanan hunto cu nan mayornan tin e deber pa asisti tur weekend na Santo Sacrificio di Misa, sea diasabra anochi 7 or, diadomingo mainta 10 or of atardi 5:30 or. Parokia ta spera cu mayornan tambe ta envolvi den e preparacion pa yuda guia nan yiu p'asina nan ricibi nan Prome Santa Comunion cu hopi amor y debocion.
Bautismo special pa mucha di 7 aña pariba y p'esnan cu ta bay ricibi y no a batisa ainda tambe por inscribi riba e fechanan menciona ariba.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Señor a jamami serca dje, pero mi amor pa boso semper lo keda den tur loke boso hasi pa otro cu amor. T'asina mi a biba cu boso. Sigui Señor Su paso y Su Mama proteha boso bou di Su mantel amoroso. Corda resa tur dia y no lubidami den boso oracion.
Cu inmenso tristesa den nos curason, pero agradecido pa tur loke nos a comparti cu ne, nos ta anuncia fayecimento di:



Clarence Gregory Hose

Mihor conoci como: "Gregy" of "DJ Greg"
*30-09-1971 - †09-02-2021

Su mayornan:
Donald (Dony) y †Violanda Hose-Kock

Su yiu stima:
Jaivion Hose

Su Omonan:
Rudy Hose na Merca
Rotty Hose na Alemania

Su Omo y Tantanan na Corsow:
Eufracio St.Jago y Señora y Famia
Riginel Ogenio y Señora y Famia
Demas Omo y Tantanan, Primo y Primanan na Corsow

Omo y Tanta na Hulanda:
Vdo. Albert Zievinger
Vda. Greta Bremer-Zievinger y Famia
Primonan y Famia na Hulanda: Kock, Bremer y Meints

Su Primo y Primanan na Aruba:
Tromp, Croes, Jimenez, Olive, Sanchez

Mama di su yiu:
Mireilla Martijn y Famia

Iha: Howard Chirino

Ex-coleganan di Canal 90, Magic FM, Insam y amigonan di Academy Brass

Demas famia, amigo y conocirnan na Aruba, Boneiro, Corsow y Hulanda cu ta mucho pa menciona.

Condolencia y despedida lo tuma lugar na Royal Funeral Home, diasabra 13 Februari 2021 di 9'or pa 11'or mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Pa e motibo aki nos no ta perde curashi, pasobra aunke fisicamente nos ta bayendo atras, Spiritualmente nos ta keda renoba cada dia.
2 corintionan 4:16
Cu inmenso dolor na nos curason pero agradecido pa tur locual ela hasi pa nos y conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di mi kerida esposa, nos mama, wela y ruman:



Sra Cecilia Agustina Jimenez-Vos

*28-08-1940 - †10-02-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Sra. Rosita Williams

Cariñosamente yama "Wela"
*06-01-1931 - †05-02-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Ferris U. Vlaun

Miho conoci como: "Frenchie, FU, Fefe, Popa y Opa"
*15-10-1955 - †11-02-2021

Na nomber di su: pareha, yiunan y nan pareha, nietonan, rumannan, subrinonan, sua y cuñanan, suegra, primonan, miho amigonan, ex coleganan di Cuerpo Policial y demas famia…

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma luga diaranson 17 di februari di 9 or pa 11 or di mainta na Pray Funeral Home & Crematory na San Nicolaas.
Cremacion lo tuma luga despues den seno familiar.

Oportunidad pa condolencia lo ta diamars 16 di februari di 7 or pa 9 or di anochi na Pray Funeral Home & Crematory na San Nicolaas.

Laga nos recorda Ferris, manera tabata su deseo, pa e vestuario di dia di su despedida ta di colornan alegre.

Peseibosotambe tin tristesaawor, ma lo Mi mirabosoatrobe, y bosonankurason lo regosiha y niunhende lo no kitabosogoso for di boso.
Juan 16: 22

Cu dolor nanoscurason,
nos ta anunciafayecimento di nos ser stima:



Florentino Pedrito Celaire

Mihorconocicomo' Pedro'
*16-10-1951 - † 08-02-2021

Na nomber di su casa: Maria Gladys Celaire - Koolman
Yiunan: Gregory Celaire y Carmen Pang
EmeritzaCelaire
Nieto y nietonan: Kelvin Curiel
JamianCelaire
Jayna Celaire
Kendrah Curiel
Mescos cu nieto: Shania Hulsebos
Diego Hulsebos
Rumanan: Francisco Celaire y famia
Marie Celaire
Paul Celaire y famianaHulanda
Rosana CelairenaMerca
Marcia (Louise) Celaire
Mary (Sonja) Stevens Celaire
Mavis Emanuel
Coralie Celaire y famia
Manerayiu: Shyan Baptiste
Saskia Cepeda Henriquez
Lamar Grell
Kayla Cid
Sobrino- y sobrinonan, primo- y primanan y amigo y amiganan.
Amigo(a)nan di cas: Edna Henderson - Martijn y famia
Lili Beke-Martinez y famia
Lidia Letang y famia
Olivia (Patsy) Gerard – Lugay
Ex Coleganan di Cempro, Ex Coleganan di ATCO

Demas famianan: Celaire, Koolman, Maduro, Metze, Charles, Cranston, Benjamin, Williams, Lugay, Ratzenbock, Emanuel, Cepeda, Henriquez, Grell, Solognier, Bouwman, Stevens, Landau, Werleman, Sjiem-Fat, Wever, Ferrero, ,Gijsbertha, Bastiaan, v. Fliet, v. Oijen, Dirksen, Martijn, Emerenciana, Marchena, Bernadine, Hart, Roos, Croes, de Veer, Stuiger, Meulens, Henry, Richard, Muñoz tambefamia nan na Curacao, Hulanda, Bonaire, Merca y na Dominica.

Danki na: Dr. Y. Casseres, Dr. R. Kock, Dr. K. Cayama

Condolencia: ta tumalugarna Royal Funeral Diasabra 13 Februari 2021 di 7 'or p.m. pa 9 'or p.m.

Acto di Entiero: ta tumalugardiamars 16 februari 2021 for di 9 'or pa 11 'or di maintana Royal. Despeus lo sali pa Santana PastoorKraanwinkelnaParadera.

Protocol di DVG ta vigente: tapaboca ta obligatorio, haciuso di handsanitizerna entrada, manetenedistanciamento social, no ta permiti pa tin aglomenracion, no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi.
Disculpanossi den nos memento di tristesanos por a lubida un of otrofamia.
Nos ta lamenta cu despeus di entieronosNO ricibibishita di condolencianacas.

"El viaje no termina aqui. La muerte es solo otrocamino, uno que todosdebemostomar"

Cu inmenso tristeza den noscurason,
nos ta participafayecimento di
Di nosEsposo,Tata,Welo,Bisawelostima



Pedro Angel Perez Rodriguez

Mihorconocicomo: "Pedrito"
*29-06-1942 - †10-02-2021

Na nomber di su:
Mayornan: †Angel Lorenzo Perez y Bertha Olimpia Rodriguez
Esposa: Elizabeth Perez Salazar
Yiunan: Alexandra Thiel-Perez y esposo Gilbert Thiel y Yuinan
Javier Perez y Marisela Kelly y Yuinan
Rodrigo Perez y Leidy Quarnizo
Nieto(a)nan: AiméeMorcillo y esposo Joan Morcillo,
Steve Thiel, Dylan Thiel, Oriana Perez, Aldrick Perez
Bisanieta: Jo-amyMorcillo

Suegro y suegra: †Nicolas Salazar y Petra Salazar-Toppenberg

Rumannan: †Gladys Perez Rodriguez y famia
†Beatriz Perez Rodriguez y famia
Lilia Perez Rodriguez y famia
Maritza Perez Rodriguez y famia
Yaritza Perez Rodriguez y famia
Iris Perez Rodriguez y famia
Mirna Perez Rodriguez y famia
Augusto Perez Rodriguez y famia
Tato Perez Rodriguez y famia
Swa y cuñanan: Ricci Tromp-Salazar y famia
Ronulfo Salazar
Alba Elizabeth -Salazar y famia
Jorge Salazar y famia
Mirlanda Salazar
Haydee Gomez Salazar y famia
†Roque Salazar y famia
†Jose Salazar y famia
Aishell Salazar y famia
Mercedes Dijkhoff Salazar y famia

Amigo nan di cas: GiannyJarsagaray
Carlos Pastor

Demas famiana Venezuela y Merca

Demas famia: Perez Rodriguez, Olimpia Salazar, Thiel, Kelly, Quarnizo, Morcillo, Toppenberg, Tromp, Elizabeth, Orman, Gomez, Dijkhoff, Geerman, Arends, Batenburg, Croes, Marquez, Yarzagaray, Llanez, Pastor

Nos ta pidinosdisculpasi den nos tristeza nos por a lubida un of otrofamia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tumalugardiasabra 13 di februari 2021 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despuessaliendopa Santana catolicoPastoorKraanwinkelnaPa-radera.
Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglananstipulador di DVG, nos ta pidi pa mantenedistancia social, no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca obligatorio.
Nos ta lamenta cu despues di entieronos no por ricibibishita di condolencianacas.

Amor den tempo di Covid-19 Corona Virus

Amor, dushi amor, amor puro nunca ta haci dolor,
Ta nos mes ta permiti'e di causa nos sufrimento y daño
Pa nos haña nos kier, nos curazon ta yora y sclama
Nos mente ta un crenchi babuka, burachi y bruha
Amor ta sigui crece, florece, plama, invita y yama
Cu lagrima mas puro cu e awa di cramchi den baño
Amor tierno, sincero, fiel y fuerte semper ta surpasa tur cos
Hasta e cosnan dificil, complica y malesanan mahos
Ta nos bista tin cu keda fiha riba nos bon Dios
Ta E mes ta Creador, Vencedor, Salbador y doño di tur cos
Nos ta sigui sondea y conoce nos mes mas mihor
Nos ta yora y bolbe hari cu alegria y gozo den su amor

Entre parehanan amor sa bira floho y cabisha
Entre parehanan amor orguyoso y arogante sa rebeldia
Awor cu e Corona Virus ta di bishita y ta na palabra
Nos tur ta purba e wega di Hokus Pokus y Abra Cadabra
Tur rond di nos tin hopi opinion y profundo pensamento
Puntra ki dia por sigui fiesta manera antes alegre y contento
Mientras cu silencio tambe ta pidi y tuma su tempo
Ta nos alma ta en busca di mas di Dios su amor?
Ta di mas hende ta biba riba nos planeta awor?
Ta hende tin cu kier hasi hopi ganashi di placa?
Of ta nos mes a faya den nos comportacion y keda tranca
Of ta nos mes no ta cuida nos curpa asina bon mas
Lubida di tene nos mes y rond di nos limpi
Lubida di gradici pa nos salud y nos paz.....

Cu un crenchi mas pasenshi, e amor por sobrevivi
Bida cu ansha pura pura no ta duna bon resultado
Pero ketobay tin algun cu nan comportacion tribi
Y otronan cu ta cai den trampa , keda pega pa un tempo mas largo
Ta nos tur ta man na cabez, pa falta di e touch, e sunchi, e braza, e amor
Duna y scucha cu atencion, tambe por ta parti di e solucion awor
Danki Dios cu den famia mes, ainda ta braza y sunchi
Tin gobernantenan cu kier pa esaki stop, pa sigui preveni
Pero tin cu ta sigui sigui nan mesun luz, curazon y consenshi
Y ta braza y sunchi otro tur dia den nan fe cu confianza y pasenshi
Ay amor, amor, amor, unda bo ta, unda bo kier hiba nos
Nos nunca kier pa abo stop di existi, despedi y laga nos.....

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen.

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS



VI DIADOMINGO DEN AÑA **14 di februari 2021 Nr. 298**
I Lect: Lev 13, 1-2.45-46
Salmo: 32
II Lect: 1Cor 10, 31 - 11,1
Evangelio: Mc 1, 40-45

Den e tempo aya un homber cu tabata sufri di lepra, a bini cerca Hesus, hinca rudia su dilanti y rog'E: "Si Bo kier, Bo por cura mi." Yen di compasion, Hesus a saca man mishi cu ne y a bisa: "Mi kierpa bo sea cura." Mesora e lepra a kita y e homber a cura. Hesus a mand'e bay, pero a advertie severamente: "Mira pa bo no bay conta ningun hende kico a pasa, ma bay si cerca sacerdote y lag'e mira bo. Ofrece pa bo purificacion e sacrificio cu Moises a ordena. E ora ey tur hende tin prueba cu segun ley bo ta cura." E homber a bay y cuminsa conta tur hende loke a pasa; el a plama loke a sosode tur caminda. P'esey Hesus no por a drenta e ciudadnan publicamente mas; E tabata keto pafo di ciudad na un luga solitario. Ma for di tur skina hende tabata bini ey cerca dje.

Palabra di Señor.



MENSAHE

Den tempo di Hesus leprosonan tabata biba separa for di comunidad y cantidad di normanan tabata determina e rigor di e isolacion aki. Den cierto grado nos por compara nan situacion cu situacion di esnan cu actualmente ta contagia cu covid-19.
Pero den lenguahe biblico lepra tambe ta expresa bida den pica. Cada pica ta separa nos for di Dios y for di hende y ta haci nos impuro.
Un bida asina ta un tormento y sufrimento. Ser humano ta sinti necesidad di biba den comunidad. Solamente den comunidad nos por expresa otro nos amor y nos por sinti amor di otro.
Si nos ta biba den pica nos ta sinti nos mes isola fo'i Dios. Cada pica ta un decision liber di un persona pa aleha for di Dios. Di su banda Dios ta respeta nos libertad y decisionnan, p'esey tambe ta hende mester haci un paso den direccion di Dios y bisa: *"Si Bo kier, Bo por cura mi."*Dios semper kier pa nos ta puro y santo, pero ta necesario pa nos expresa nos deseo y disponibilidaddi aspira purificacion y desea di biba uni cu Dios.
Asina tanto biaha, pa añanan largo hende ta tarda pa haci e paso aki y busca drecha nan bida. Añanan largo nan ta biba den pica.
Asina tanto hende ta biba den conflicto cu otro. Tanto famia, rumannan ta biba separa fo'i otro y nan tin dificultad di haci e prome paso den direccion di otro.
Mescos cu un persona cu Corona Virus of lepra ta desea di bolbe biba cu famia y comunidad, asina tambe cada pecador mester desea di bolbe biba uni cu Dios y cu otro.Pa logra esey mester haci dos paso:

- Reconoce cu nos a peca
- Desea di bolbe cerca Dios y otro.

Si nos ta cumpli cu e dos exigencianan aki, Dios ta para cla pa duna nos pordon y purifica nos alma.
Un persona cu a logra pordon di Dios, of di otro ta haya alegria y paz. Un alegria asina grandi manera di e leproso di evangelio cu no por a wanta su felicidad y a cuminsa bisa tur hende cu Hesus a cambia su bida.



ORACION

Señor! Purifica mi mente, mi boca mi curason; purifica mi alma!

PROPOSITO

Si bo ta biba den conflicto cu algun familiar of colega, haci e prome paso di reconsiliacion.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djabièrnè 12 febrüari 2021 | Preis: $0,60



Pone bo kámara di telefon riba e 'barcode'

DESASTER DEN PLAYA

Claudia a selebrá aña den naturalesa



Claudia di e restorant 'Beef & Burgers' a selebrá su aña den naturalesa boneriano, bou di guia di dos miembro di Grupo Chantiwawa. Durante e ruta nan a para pa saka foto.

Proverbio di dia:
Ora baka a hoga na pos, ta bin puntra shon kon ta hasi ku su kueru.

Traspaso di greenhouse na skolnan di enseñansa avansá

Ampliashon medidanan di protekshon pa empleada embarasá

Inougurashon ofisial di Plenchi di Trabou

KRALENDIJK -- Inougurashon di e sentro di labor, Plenchi di Trabou, a tuma lugá ofisialmente djárason 10 di febrüari. Diputado Nina den Heyer a kòrta e sinta simbóliko den presensia di empleadonan i algun invitado.

Na Plenchi di Trabou ta trese servisio riba tereno di labor di OLB i di Reino huntu na un lugá sentral.

Durante e inougurashon a papia di e importansia di labor pa asina fortifiká ekonomia. Spesialmente den tempu di krísis, koperashon sólido entre e komunidat empresarial, esnan ku ta buskando trabou i gobièrnu ta di gran importansia.

E punto di salida di Plenchi di Trabou ta pa yuda habitantenan di Boneiru pa haña trabou. Den pasado departamentu di Apoyo Sosial i Laboral (MOA) di OLB tabata yuda hende ku ta buska trabou; awor esaki ta kai bou di e sentro di labor nobo. Kaminda trabou no ta un opshon, e emplea-donan por duna informashon tokante tópiko manera kapasitashon (adishonal) i pèrmit di trabou. Tantu dunadó di trabou i esnan ku ta buska trabou por aserká e organisashon nobo aki.





Plenchi di Trabou ta situá na Kaya L. D. Gerharts 12, den e edifisio anterior di Girobank. E sentro di labor ta habrí den siman entre 8'or di mainta pa 12'or di mèrdia i di 1'or di mèrdia pa 5'or di atardi. Personanan ku ta interesá por akudí òf traha un sita via info@plenchiditrabou.com òf via (599) 715-8346. Empresanan por publiká vakatura i esnan ku ta buska trabou por registrá pa mediashon na www.plenchiditrabou.com.

Hulanda mester bin ku esaki

Statia ta deseá transporte públiko aéreo

KRALENDIJK/ST. EUSTATIUS – Miembro independiente di Konseho Insular di Sint Eustatius, Koos Sneek, kier pa gobièrnu hulandes introdusí transporte públiko aéreo entre Sint Eustatius, Saba i Sint Maarten. El a presentá resientemente un moshon den Konseho Insular di tal índole pa konvensé gobièrnu sentral pa hasi uso di Windward Islands International Airlines, Winair, komo tal. Miembro di Konseho Insular di Progressive Labour Party (PLP) tambe a firma e moshon. Konseho Insular a aseptá e moshon ku kuater voto na fabor i un kontra.

Winair karu

Segun Sneek, Sint Eustatius ta dependé pa gran parti di komunikashon aéreo pa i for di Princess Juliana International Airport (PJIA) na Sint Maarten, tantu pa tráfiko lokal komo pa turismo.

Riba e ruta entre Sint Maarten i Statia, Winair tin monopolio. Pa motibu di e monopolio akí, falta di kompetensia strukturá i e impuesto i rekargonan ku Sint Maarten i su aeropuerto ta kobra riba pasashinan, Sneek ta bisa ku e preis di pasashi di Winair ta eksorbitantemente haltu i esun di mas karu na mundu pa mia ku bula. E kosto haltu di pasashi ta un faktor ku ta stroba desaroyo di ekonomia di e isla, partikularmente ora ta trata di desaroyo di turismo. E ta kontribuí tambe na kosto di bida haltu riba e isla.

Hub ku Boneiru

Aktualmente tin temporalmente un komunikashon entre Sint Eustatius i Boneiru. Winair ta bula e ruta aki, supsidiá pa gobièrnu hulandes ku garantia pa asiento. "Winair no ta hasi propaganda pa e ruta akí", asina Sneek a bisa, "pero si ta hasi propaganda pa su ruta ku el a habri entre Sint Maarten i Kòrsou, ku tarifanan hopi abou di 249 dòler, ku por mira komo un kompetensia pa e ruta Sint Eustatius-Boneiru. Un práktika similar a kondusí na frakaso di e intento ku Dutch Caribbean Express ku tabata ofresé e mes ruta."

Segun Sneek, tin mester di un komunikashon aéreo struktural entre Statia i Bonaire vice versa pa diferente rason. E ta nesesario pa konektá e islanan di Hulanda Karibense sin tin mester di pasa otro paisnan. Buelonan direkto pa Boneiru ta skapa hopi tempu di biahe, pa bai Kòrsou i Aruba tambe. Buelonan direkto pa Boneiru ta hasi konekshonnan ménos karu pa e parti oropeo di Hulanda, komo pa restu di Oropa tambe.

E hub alternativo akí, segun Sneek, tin balor añadí tambe pa turismo na Statia i pa tratamentu médiko spesialista na hòspital Mariadal na Boneiru.

Subida leve den kasonan

KRALENDIJK--Riba 11 di febrüari 2021 tin 7 kaso aktivo di Covid-19 na Boneiru. Di e 7 kasonan aktivo tin 1 bishitante. Tin 20 hende ku a tèst i e resultado di 3 persona ta positivo. Ta importante pa ora bo tin keho bai tèst.Tin 1 persona hospitalisá pa motibu di Covid-19.

Hasi un tèst si bo tin keho. Importante ta pa keda warda den karentena. No sali pa bo no kontagiá otro persona. Pa baha e sifra di kontagio ta importante pa mantené e reglanan di higiena, manera tene 1,5 meter distansia i laba man ku awa i habon pa evitá kontagio ku e vírùs di corona.

Boneiru



Sifranan COVID-19



11 di febrüari 2021

Aktivo	Rekuperá	Den hospital	Fayesé
7	361	1	4

Positivo	Negativo	Di tèst	Den karentena
372	3961	4333	10

Traspaso di greenhouse na skolnan di enseñansa avansá

KRALENDIJK - Departamentu di Salubridat Públiko a kuminsá ku traspaso ofisial di greenhouse na skol, kuminsando ku e diferente sekshonnan di Komunidat di Skol Boneriano (SGB).

E programa di greenhouse pa skol ta un parti di e programa di bèrdura i fruta di Salubridat Públiko den kuadro di e aserkamentu di Skol Salú/Hóben Sa Bo Peso Adekuá (JOGG).

E aserkamentu di Skol Salú / Sa Bo Peso Adekuá (JOGG) ta dirigí su mes riba stimulashon di un estilo di biba salú serka muchanan di enseñansa básiko i hóbennan di Komunidat di Skol Boneriano (SGB): 'Un estilo di biba salú pa un bida salú i un futuro salú'. Ta bai ekstendé e programanan pa stimulashon di un estilo di biba salú i hiba nan den nos barionan tambe den forma di partisipashon di mayor i bario i mas aleu den otro bisindarionan tambe. Esaki pasobra un ambiente salú ta un kondishon importante pa logra un estilo di biba salú, no solamente serka nos hóbennan, pero tambe serka otro habitantenan di Boneiru.

E programa di bèrdura i fruta ta konsistí di 5 faseta: programa di greenhouse pa skol, trayekto di edukashon pa skol, programa di greenhouse pa bario, trayekto di edukashon pa bario i e kampaña di konsientisashon 'Sembra awe pa kosechá mañan'.

Na luna di desèmber 2019 a lansa e kampaña 'Sembra awe pa kosechá mañan' na 'Taste of Bonaire Health', pero na luna di mart 2020 a para esaki un ratu pa motibu di e situashon di COVID. Dentro di poko ta kuminsá atrobe ku e kampaña.

Ministerio di Asuntunan Ekonómiko di Hulanda ta finansiá e programa di greenhouse. Diferente profeshonal di Boneiru a duna un aporte na esaki a base di nan ekspertisio.

Meta di e programa di bèrdura i fruta ku greenhouse na skol ta pa krea afinidat serka nos muchanan i hóbennan pa kultivá nan propio kuminda pa proveé den e nesesidat pa alimento salú.

Ta trata di un aserkamentu duradero ku gradualmente ta integrá den kuríkulo di skol. Di e manera aki bèrdura i fruta ta bira aksesibel pa tur hende i esaki ta kontribuí na stimulashon di salú i kombatimentu di pobresa. E departamentu di Sosten Sosial di nos Direktorado di Komunidat i Kuido ta traha huntu ku Salubridat Públiko i a nombra un kordinadó, un eksperto boneriano riba tereno di plantamentu, ku ta bai duna sosten na nos skolnan. Huntu ku e sostenedó di departamentu di Sosten Sosial e lider di programa di Salubridat Públiko lo sigui guia i sostené e skolnan den nan aserkamentu spesífiko di e greenhousenan.

Ku e manera di atendé ku COVID un biaha mas e importansia di un estilo di biba salú a keda probá. Salubridat Públiko ta kontentu ku pa medio di e programa di bèrdura i fruta nan por sigui pone énfasis riba importansia di un estilo di biba salú.

Na tur sekshon di Komunidat di Skol Boneriano (SGB) nan a reakshoná entusiasmá ku traspaso di e greenhousenan.

E sekshonnan di Komunidat di Skol Boneriano (SGB) a risibí material tambe di Salubridat Públiko pa kuminsá kuné, manera e manual básiko pa plantamentu di Fundashon Desaroyo di Áreanan di Kunuku na Boneiru (POP), krewá, harpa, skòp i algun simia.

Laga nos sostené e sekshonnan di Komunidat di Skol Boneriano (SGB) i planta aktivamente na kas tambe.

Ban Sembr'awe pa kosechá mañan i hiba un "estilo di biba salú".

Aki algun potrèt di e traspaso na e sekshonnan di enseñansa avansá VMBO, Liseo Boneriano i VSO di Komunidat di Skol Boneriano (SGB).





Ampliashon medidanan di protekshon pa empleada embarasá

KRALENDIJK -- Na Hulanda Karibense tur empleado tin derechi riba 16 siman di ferlòf pa embaraso ora ku nan ta spera yu. E dunadó di trabou mester sigui paga salario kompleto durante e ferlòf di embaraso i parto. Na su turno, e dunadó di trabou por risibí reembolso di e sèn aki via di e pago pa pèrdida di salario di unidat SZW di RCN. Na komienso di 2021 a amplia e 'Arbeidswet 2000 BES' ku medidanan di protekshon pa empleado embarasá òf ku a duna lus resientemente.

E dunadó di trabou mester organisá e trabou di tal forma ku e empleado na estado no ta traha mardugá (entre 12'or di anochi i 6'or di mainta).

Tambe e empleado tin derechi riba ousensia pa kòlf i duna pechu bou di ora di trabou durante e promé nuebe lunanan despues di parto.

E empleado mester informá e dunadó di trabou di antemano si e ta deseá di hasi uso di esaki. E tin derechi riba máksimalmente un kuart di su oranan di trabou pa dia. Si e ta traha por ehèmpel 8 ora pa dia, e tin derechi riba máksimalmente 2 ora di ousensia (pagá) pa kòlf òf duna e yu pechu.

Pa mas informashon tokante ferlòf pa embaraso, tira un bista riba e página papiamentu.rijksdienstcn.com/asuntunan-sosial-i-labor/seguro-sosial/ferlof-pa-embaraso. Aki por mira tambe un lenk pa e legislashon i regulashonnan ofisial tokante e tema aki i un lenk pa e ampliashon di medida pa empleado embarasá òf ku a duna lus resientemente.



EDITORIAL

Ata por!? Sigui riba mesun kaminda!

Konseho Insular a reuní djárason último den konteksto di komishonnan fiho pa prepará pa tratamentu di kambio di presupuesto. Despues di hopi tempu atrobe un reunion trankil, na nivel, sin bòmbòshi i bochincha. Un reunion 'state of the art'.

E último un pa dos añanan aki kos tabata bai otro. Kada bes konfrontashon entre prinsipalmente lider di frakshon di Demokrat, Clark Abraham, i gezaghebber Edison Rijna, ku por sierto ta aktuprimu di otro. Pero no ta parse.

Clark Abraham a sa di komportá su mes den e reunion di djárason. Skèrpi i krítiko, pero al kaso, sin bira ònbeskòp òf falta rèspèt. El a kontribuí ku pregunta i opservashonnan bon durante e reunion aki. I asina mester ta. Pabien!

Frakshon di MPB sí tabata suak den e reunion aki. Solamente lider di frakshon Elvis Tjin Asjoe tabata presente. Na unda Edison Ellis i Din Domacassé a keda? Nan mester sòru pa t'ei otro biaha. Por sierto ku Elvis Tjin Asjoe a dirigí e reunion bon. Pabien! Pero e mester sòru pa su dos koleganan di frakshon ku a sobra ta presente na reunion.

Ta di spera ku e ambiente ku tabatin den e reunion di ántayera atardi i anochi lo keda, i ku lo pone ku hendenan ta bolbe bai skucha reunionnan di Konseho Insular.



ENTIDAT PÚBLIKO
BONEIRU

REUNION KONSEHO INSULAR

Presidente ta partisipá ku tin un reunion públiko (toma di desishon), **djamars 16 di febrüari 2021 pa 19.00'or** den sala di reunion di Konseho Insular na Passangrahan.

Agènda:

1. Apertura / partisipashon;
2. Tempu pa pregunta;
3. Oportunidat pa suidadano hiba palabra;
4. Dokumentunan ku a drenta den periodo di 30 di desèmber 2020 te ku 31 di yanüari 2021;
5. Stipulashon di agènda;
6. Stipulashon di kontribushon adishonal di Entidat Públiko Boneiru na e proyekto di medidanan di siguridat di kandela na Aeropuerto (ER-2021000050);
7. Stipulashon di e di tres kambio di presupuesto 2020 di Entidat Públiko Boneiru (ER-2021000056);
8. Stipulashon di e promé kambio di presupuesto 2021 di Entidat Públiko Boneiru (ER-2021000055);
9. Klousura.

E konvokashon aki lo keda publiká elektrónikamente riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com) i te asina leu ku ta aplikabel, e dokumentunan konserní manera kustumber ta na Grefi na disposishon.

Lo transmití e reunionnan di Konseho Insular "live" dor di e dos kanalnan di televishon Nos Tv i Dutch Caribbean TV. Tambe por sigui e reunion riba nos página di facebook.

E. Rijna
Presidente





ENTIDAT PÚBLIKO
BONEIRU

PARTISIPASHON

Kolegio Ehekutivo di Entidat Públiko Boneiru ta informá pueblo Boneriano ku for di e dia despues di e dia di publikashon e diseño Uitwerkingsplan 'FCB wijk te Hato' i un diseño desishon di determinashon ta na disposishon di públiko durante 15 dia na Direktorado Planifikashon i Desaroyo, Kaya Amsterdam no. 21 (ariba Akkermans Autosupplies). Tambe e dokumentunan lo ta disponibel digital riba wèpsait www.bonaire-ro.nl. Durante e término di disposishon na públiko, tur hende tin e oportunidat pa apelá kontra e diseño Ontwerp-uitwerkingsplan 'FCB wijk te Hato' na Kolegio Ehekutivo.

E diseño uitwerkingsplan ta enserá e área entre Kaya Pauwnee i Kaya Leiden.
E elaborashon di e destinashon di e área aki ta tuma lugá segun artíkulo 56 di e Plan di Desaroyo Teritorial di Boneiru (ROB). E destinashon 'Woongebied- Uit te werken I' ta konkretisá pa e destinashon 'Woongebied I' na benefisio di e konstrukshon di masoménos 250 kas.

Gezaghèber,
E.E. Rijna

Sekretario Insular interino
G. van Arneman





Mi ta keda straño kon te ainda polis no a detené i persiguí mi pa labamentu di plaka. Ta hopi plaka m'a laba den mi bida. I labamentu di plaka ta un krímen pisa. Te ainda sinembargo reshèrshi òf RST no a arestá mi. No e plaka ku boso ta kere i pensa ei ku boso sintí ku ta kashi piká. Plaka real; dòler, òf dòlò, manera nos grandinan sa bisa. Tur siman mi ta laba plaka.

***

Mi ta hopi distraí tin biaha i ta laga papel di plaka, dòler, den mi sakunan di karson. Tambe e plakanan di moneda sa keda den mi paña. Den kurso di aña pasá un moneda di 10 sèn di dòler, pues depchi, a keda den mi karson. M'a bin haña sa ora ku esaki a logra bai abou den funduku di mi wasmashin i pone ku awa no kier a bai. Mi besiña Arturo, siruhano tékniko, a bin aliviá mi. El a bin kai ariba ku ta e depchi dolarístiko aki a penetrá den mi wasmashin i stroba salida di awa.

***

E papel di e bietenan di dòler aki ta di bon kalidat. Ora ku mi ta saka e plaka di papel ku a keda den mi sakunan di karson mi ta pone nan seka. Nan no ta kibra. Nan ta keda meskos ku nobo. Tin bes ta trata di montantenan te asta di 20 òf 50 dòler. Tin bes tambe tin otro kos ku ta keda den mi sakunan di karson. Un pida papel riba kua m'a nota algu. Eseinan sí ta plama. Papel di mal kalidat.

***

Algun dia pasá ei atrobe sorpresa ora ku m'a laba paña. Habri mashin despues ku paña a kaba laba i topa ku yen di pida kos manera blachi di foto di palu òf mata. Ora ku m'a averiguá a bin resultá ku m'a laga un sigá Velasquez Willem III den saku di un karson kòrtiku. Mi ta kòrda ku un dia promé m'a hinka e sigá aki ainda den su papel di selofan den mi saku pa bai drumi den hamaka pa hum'é. Mi no ta kòrda kiko a pasa, pero m'a keda sin bai den hamaka pa dal mi sigá. El a keda den e saku di karson. Pues 'zodoende'....

***

DESASTER DEN PLAYA

KRALENDIJK -- Ta un desaster e dianan aki den sentro di Kralendijk debí na trabounan ku ta tumando lugá pa pone pipa, di manera ku e awa purifiká riba tereno di LVV na plantashi Aruba por bai bèk hotèlnan na kosta pa irigashon, 'landscaping'. Kayanan ta fo'i òrdu. E siman aki a yega sentro di Playa, pues Kaya Grandi.

Naturalmente e situashon aki ta sòru pa inkonveniensia pa públiko. "E kayanan ta tur derotá", un señora a duna di konosé na reporteronan di BONERIANO. Ta dífisil pa yega Kaya Grandi i sentro di Kralendijk den e situashon aki.

Sinembargo, e preokupashon di mas grandi ku por skucha den komunidat ta kon e kayanan riba kua a koba ta keda. Anke ku drecha nan bèk, nunka nan lo bira bèk manera nan tabata. Anto no ta kayanan hopi bieu.

Ta opvio ku kos a bai hopi robes ku ehekushon di e proyekto aki finansiá pa gran parti pa Union Oropeo. Awor ku fondonan di Hulanda i Boneiru ta trata na korigí loke a bai kabes.







Lucha duru pa skapa kosecha di maishi

KRALENDIJK -- Kunukeronan ku ainda ta planta nan kunuku mester lucha duru pa skapa nan kosecha di maishi. Ta tur sorto di akshon nan mester tuma. Tin ku ta usa spantapara, otro ta tira dònderbos òf klapchi, tin ta kana grita den kunuku òf ta mara saku rònt di e tapushinan. Reporteronan tabata di bishita na kunuku di Rudy Jacobs i tabata testigu di su lucha kontra diferente sorto di para, spesialmente para di yonchi.

Por considerá Rudy Jacobs komo un dje último mohikanonan ku ainda ta planta su kunuku na Tra'i Montaña, pabou di Tanki Maraka. El a planta maishi den su kunuku, pero awor ku e maishinan a sali na tapushi e mester lucha duru pa protehá nan kontra para ku ta baha riba e tapushinan pa pipitá nan.

Para di yonchi

Jacobs a splika ku spesialmente para di yonchi ta kousa un desaster. Kontrario na e otro paranan ku ta pasa mainta i atardi pa kome maishi, e para di yonchi t'ei hende dia. Pues bo mester ta konstantemente okupá pa kore ku nan.





Para di yonchi no tabata konosí na Boneiru promé ku añanan ochenta. Ta tempu ku a habri e fábrika di aros na Boneiru (Antillean Rice Mills) nan a yega e isla aki for di Kòrsou riba e barkunan ku tabata transportá aros pa Kòrsou.

Siendo na Kòrsou, e paranan aki tabata subi e barkunan pa kome e pipitanan di aros ku a keda tras. Barku tabata regresá Boneiru ku e paranan aki riba dèk. A señalá e promé para di yonchinan tambe den zona industrial, pegá ku e fábrika di aros.

Segun Rudy Jacobs, e otro paranan, manera alablanka, patrushi, yiwiri i totolika ta manehabel. Pero e para di yonchinan sí ta hopi fastioso i destruktivo. Ta henter dia nan t'ei.

Misa di para

Den segundo mitar di desèmber ya kaba tabatin kunuku ántes ku tapushi di maishi i mester a warda para. Tempran kunukeronan di Rincon por ehèmpel tabata bai nan kunuku pa kore ku paranan manera alablanka, patrushi, bloudùif, prikichi ku lora, ku tabata hasi daño na kosecha.

Pastor di Rincon tabata konsiente di esaki i den temporada di kosecha e tabata tene santu sakrifisio di misa djadumingu pa









kuat'or di mardugá na lugá di sink'or riba djadumingu.

Esaki tabata pa duna kunukeronan sufisiente tempu pa yega nan kunuku tempran, subi barakoa, promé ku paranan kuminsá baha den kunuku pa kome e si-mianan di maishi na tapushi. Nan tabata yama esaki 'misa di para'.

Ta den parokia di Rincon so tabata eksistí e kustumber di misa di para. Na parokia San Bernardo di Playa e no tabata eksistí. Te ku 1955 e barionan Antriol i Nort di Saliña tambe tabata kai bou di e parokia di Playa. Despues di 1955 ya kaba kunukunan a kuminsá pèrdè nan importansia.

Sorto di maishi

Tabatin sigur un 10 diferente tipo di maishi chikí asina den pasado na Boneiru. Kisas te asta mas. Djis algun nòmber: rikla, dan-kishon, sabania, gloria, shonwawa, shonyanchi, maishi di Aruba, seis siman, maishi rabu, dayochi. Rikla i un sorto yamá maishi chikí tabata un dje maishinan di mas gustá, pero gloria tambe tabata popular.

Ta bon pa splikashon orígen di algun dje nòmbernan aki. E maishi shonwawa ta referí na Wawa Debrot, konosí komo Shon Wawa. E persona aki tabata kapitan di barku i durante su biahenan tabata trese un sorto di simia di maishi for di Barbados pa bende riba merkado lokal. Di mes e nòmber Shon Wawa a nase pa e maishi aki.

Meskos a sosodé ku Yanchi Boekhoudt, ku tambe a yega di trese maishi for di eksterior. E tambe tabata kapitan di barku. E maishi ku el a trese a bin haña komo nòmber popular shonyanchi.

E maishi dayochi tabata kòrtiku. A yam'é dayochi refiriendo na e legendario Dario St. Jacoba, un hòmber kòrtiku di Rincon. Dario su nòmber di kariño tabata Dayochi. Tin algun nòmber ku ta papia pa nan mes. E maishi 'seissiman' tabata dura seis siman pa e yega momentu di kosecha. Maishi di Aruba a bini for di Aruba. Maishi di rabu su tapushi ta lora bai abou, manera un rabu. Dankishon ta referí na un simia ku den tempu di skarsedat di simia gobièrnu a parti grátis pa kunukeronan.



SOÑO NA PAS

Skritura: Salmo 4

"Na pas lo mi bai drumi i pega soño, pasobra ta Abo so, O SEÑOR, ta hasimi biba den siguridat." v.8 (BS)

Luchito, tabata e hòmber di mas grandi ku mi a batisá den henter mi bida. Kuminsando resien mi tarea pastoral, el a marka dos klave briante den mi rekuerdonan. E promé, e relato di e boutismo. Tur asistente, tabata kurio¬so si ami, un pastor kòrtiku, lo por a hisa Luchito for di awa, un ansiano kariñoso, pero kasi sin forsa pa pusha su mes ariba, spesial dor di su peso di 140 kilo. Mi a logr'é!, pero mi a soda hopi. E di dos, tabata ora ku don Lucho, a bira malu i e dòkter a bisa mi ku e kanser a "zaai uit", i lo dun'é solamente un par di dia mas di bida. Ki doló! Kuánto nos tabata stim'é! Kabando e dia òf tin biaha despues di sirbishi anochi, nos tabata bai pa hasi orashon i kanta kantikanan ku e tabata gusta. Anto, den un di e anochinan di bishita, el a komodá riba kama i a bisa nos: "kanta un biaha mas mi kantika fabori¬to; mientrastantu mi ta drumi". E no a lanta nunka mas. Miéntras ku nos tabata kanta, el a pasa pa e presensia di Señor. E tema di morto, graf, separashon, nunka tabata un trouma p'é. Semper el a papia di dje normal manera ta bai un supermerkado, laman òf un otro bario. Si bo sa ku awe nochi lo bo pasa e porta di etèrnidat, lo bo por drumi trankil manera e ansiano bendishoná akí? Si no ta asina, awe ta tempu pa bisa Hesus: "Bin den mi bida Señor Hesus, pa ora mi topa Bo, e lo no ta un trouma pa mi, sino un enkuentro felis".

Osiel Ibáñez, Chile

Kana ku Kristo i bai kunÉ ta mihó: Kristo ta e kaminda!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

TCB, Diamond PR Agency i partnernan lokal

A lansa un kampaña nobo “Bonaire Misses You”

KRALENDIJK – Tourism Corporation Bonaire (TCB) ta kuminsá un aña nobo ku un kampaña nobo pa turismo. Dia promé (1) di febrüari 2021, TCB den kolaborashon ku Diamond PR Agency i partnernan lokal a lansa un kampaña nobo titulá “Bonaire Misses You” na e merkado Oropeo. E kampaña aki ta un inisiativa lokal pa demostrá apresio na e bishitantenan Oropeo i Merikano i tambe krea un oportunidat pa duna bek na nos bishitantenan.

Mas ku 50 partner lokal huntu ku TCB i Diamond PR Agency a uni forsa i a bini ku un promoshon spesial pa bishitantenan di Boneiru. Partnernan partisipante di e kampaña ta ofresé 10 porshento di deskuento riba un variedat di produkto i servisio, manera akomodashon, restorant, ‘car rentals’ i aktividatnan, na kada bishitante ku ‘download’ e kupòn riba e website www.bonairemissesyou.com .

Bónus

Komo un èkstra bónùs, personanan ku hasi un reservashon direkto na un di e hotèlnan, apartamentonan òf vilanan partisipante, lo risibí un ‘welcome drink’ di Rom Rincón komplementario, produsí lokal na Cadushy Distillery, i ku ta karga e premio di e mihó ròm. Futuro bishitantenan di Boneiru por bai riba e website menshoná, skohe for di e lista di tur e partnernan partisipante i ‘download’ e kupòn pa risibí e oferta. E oferta aki ta bálido pa estadianan te ku dia 31 di ougùstùs 2021 i solamente via reservashon direkto.

Meta

E meta di e kampaña aki ta pa lanta interes bek di konsumidó den e merkado di turismo i pa mantené Boneiru den e mente di konsumidó. Tambe pa promové estadianan mas largu na Boneiru. “E kampaña aki ta un di e strategianan planiá i desaroyá pa Diamond PR Agency huntu ku TCB. Apesar di e situashon aktual, nos ta keda adaptá nos strategianan i keda implementá esfuerso pa mantené Boneiru den presensia di nos konsumidónan Oropeo i Merikano”, Sra. Derchlien Vrolijk di departamentu di Merkadeo na TCB ta bisa. Asina ku risibí e fechanan konkreto pa kuminsá ku buelo direkto for di Merka, lo lansa e kampaña aki na e merkado Merikano tambe.

AANKONDIGING

Bij exploot van **11 februari 2021,** waarvan afschrift is gelaten aan de Edelachtbare officier van Justitie bij Het Gerecht in Eerste Aanleg van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, die het oorspronkelijk voor 'Gezien" heeft getekend, heb ik, MARISOL A.A. MANUEL-BERNABELA, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij Het Gemeenschappelijk Hof van justitie van Aruba, Curaçao en Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba en bij Het Gerecht in Eerste Aanleg van Bonaire, wonende op Bonaire en aldaar kantoorhoudende aan het adres Kaya Londres # 20, ten verzoeke van **MADURO & CURIEL'S BANK BONAIRE N.V.,** gevestigd en kantoorhoudende op Bonaire, te dezer zake domicilie kiezende op Bonaire, aan de Kaya Libertador Simon Bolivar # 5, ten kantore van de notaris mr. Kenneth Frederick Arends, AAN: **de heer Carl Daniel Perpich**, geboren te Kanasa City, Staat Missouri, De Verenigde Staten van Amerika op achttien november negentienhonderd achtenzestig (18-11-1968); en **mevrouw Pamela Yvonne Perpich,** geboren te Bexar, Staat Texas, De Verenigde Staten van Amerika op tien januari negentienhonderd drieënzestig (10-01-1963); beide zonder vaste woon- en verblijfplaats te Bonaire en in het buitenland, als schuldenaar/hypotheekgever/beslagene, BETEKEND: De executoriale veiling op grond van artikel 3:268 BW BES en verder van het Burgerlijk Wetboek, aan te zeggen van de navolgende registergoederen:

1. het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de woonruimte, gelegen op de begane grond van na te meld gebouw aan de Kaya Herman J. Pop te Bonaire, kadastraal bekend als Afdeling 4, Sectie D, complexnummer 2573A2, uitmakende het tien/honderdste (10/100) onverdeeld aandeel in de gemeenschap, plaatselijk bekend als Kaya Herman J. Pop 2-B;
2. het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de woonruimte, gelegen op de begane grond van na te meld gebouw aan de Kaya Herman J. Pop te Bonaire, kadastraal bekend als Afdeling 4, Sectie D, complexnummer 2573A3, uitmakende het tien/honderdste (10/100) onverdeeld aandeel in de gemeenschap, plaatselijk bekend als Kaya Herman J. Pop 2-C;
3. het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de tuin, gelegen op de begane grond van na te meld gebouw aan de Kaya Herman J. Pop te Bonaire, kadastraal bekend als Afdeling 4, Sectie D, complexnummer 2573A5, uitmakende het vijfentwintig/honderdste (25/100) onverdeeld aandeel in de gemeenschap; dat voormelde verkoop zal plaatsvinden op **maandag 15 maart 2021 aanvang 10:00 uur in de ochtend,** ten kantore van mr. Kenneth Frederick Arends, notaris te Bonaire, Kaya Libertador Simon Bolivar 5 dan wel diens plaatsvervanger c.q. diens ambtsopvolger, conform notariële akten Ingeschreven op negen november tweeduizend zes (09-11-2006) in register Hypotheken **B**, deel **108**, nummer **12,** respectievelijk negen april tweeduizend negen (09-04-2009) in register Hypotheken **B**, deel **122**, nummer **4,** respectievelijk negenentwintig oktober tweeduizend tien (29-10-2010) in register Hypotheken **B**, deel **132,** nummer **10,** in het openbaar en volgens plaatselijk gebruik, een en ander als in bedoeld exploot omschreven.

De deurwaarder
MARISOL A.A. MANUEL-BERNABELA

Fundashon `Lezen en Schrijven ku bestür nobo

KRALENDIJK—Resientemente fundashon `Lezen en Scrijven ` a hasi algun kambio den nan bestür. Lucia Beck ta baha komo presidente, miéntras ku Leonard Domacassé ta esun ku lo okupá e puesto nobo aki. Junny Janga den funshon komo tesorero, Tanja Staring-Pijnenburg komo sekretaria i Monica Clarina i Marga Buys komo miembro di e fundashon.



EXECUTORIALE VERKOOP/FINDISHI

krachtens artikel 3: 268 Burgerlijk Wetboek BES

Ten overstaan en ten kantore van **mr. Kenneth F. Arends, notaris te Bonaire,** dan wel zijn waarnemer casu quo ambtsopvolger zal op **maandag 15 maart 2021 aanvang om 10.00 uur in de ochtend aan Kaya Libertador Simon Bolivar 5 te Bonaire** de openbare verkoop plaatsvinden van het navolgend registergoed, alsmede al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort, daaronder mede-begrepen de verpande roerende zaken als bedoeld in artikel 3:254 van het Burgerlijk Wetboek BES:

1. het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de woonruimte, gelegen op de begane grond van na te meld gebouw aan de Kaya Herman J. Pop te Bonaire, kadastraal bekend als Afdeling 4, Sectie D, complexnummer 2573A2, uitmakende het tien/honderdste (10/100) onverdeeld aandeel in de gemeenschap, plaatselijk bekend Kaya Herman J. Pop 2, appartement 2;
2. het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de woonruimte, gelegen op de begane grond van na te meld gebouw aan de Kaya Herman J. Pop te Bonaire, kadastraal bekend als Afdeling 4, Sectie D, complexnummer 2573A3, uitmakende het tien/honderdste (10/100) onverdeeld aandeel in de gemeenschap, plaatselijk bekend Kaya Herman J. Pop 2, appartement 3;
3. het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de tuin, gelegen op de begane grond van na te meld gebouw aan de Kaya Herman J. Pop te Bonaire, kadastraal bekend als Afdeling 4, Sectie D, complexnummer 2573A5, uitmakende het vijfentwintig/honderdste (25/100) onverdeeld aandeel in de gemeenschap;

De verkoop zal plaatsvinden in één zitting bij opbod en afslag; opbod en afslag worden na elkaar in één zitting gehouden zoals vermeld in de veilingvoorwaarden; deze veilingvoorwaarden liggen tenminste 8 dagen voor de veiling ter inzage ten kantore van mr. Kenneth F. Arends, notaris te Bonaire.

Gebruik:
Indien het registergoed niet vrij van gebruik wordt opgeleverd, dient de koper zelf voor ontruiming zorg te dragen al dan niet uit kracht van de grosse van het proces-verbaal van veiling, akte van gunning en kwijting. Ontruiming komt geheel voor rekening en risico van de koper.

Onderhandse biedingen:
Gegadigden kunnen tot veertien (14) dagen vóór de verkoop een **onderhands schriftelijk en onvoorwaardelijk bod uitbrengen middels een aan de notaris gericht geschrift.** Biedingen zullen worden behandeld conform artikel 3:268 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek BES, zonder dat de executant gehouden is op een bieding in te gaan.

Bieders:
Iedere bieder/koper is gehouden terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder/koper is eveneens gehouden zijn/haar geldig legitimatiebewijs bij zich te hebben.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden, zonder de verplichting daarvoor de reden(en) op te geven.

Nadere inlichtingen zijn verkrijgbaar bij: mr. Kenneth F. Arends & Partners
Kaya Libertador Simon Bolivar 5 Bonaire, telefoonnummer + 599 717-1619, faxnummer + 599 717-1620,
e-mailadressen: kenneth@notarisarends.com ; andre@notarisarends.com ; info@notarisarends.com

Bonerianonan den sneu na Hulanda













Bunita arkoiris na firmamentu



Hopi hende a mira e arkoiris aki djárason na firmamentu parti pariba di Boneiru. Sin duda a saka tambe hopi foto. Un reportero di BONERIANO tambe a inmortalisá e momentu ei. Hopi bunita. A saka e foto aki banda di Mentor.

TENE KUENTA

Bo tin keintura, doló di garganta òf kualke otro síntoma relatá na Covid-19 ?

Keda bo kas i yama 0800-0800.
Mantené e instrukshonnan di higiena.
Kome salú, drumi sufisiente i move regular pa hisa bo resistensia.

Kuida bo mes i esnan rondó di bo.

Kambia Kòrsou bèk pa kódigo hel!

WILLEMSTAD.- Pa un tempu kaba okupashon di hotèl ta basta abou i tambe turismo en general na Kòrsou ta hopi ketu.

Tambe pa tur e hendenan ku a pèrdè trabou ku resultado ku míles di famia na Kòrsou ta biba bou di e liña di pobresa i mester lucha diariamente pa pone pan riba mesa.

Tur atenshon ta bai último lunanan na pre-elekshon i elekshon di 19 di mart i promé ku esei tur a-tenshon tabata bai na blackout, NOW-regeling i otro difikultatnan.

Sektor hotelero

Hans Slier na nòmber di Chata i tur empleado den e sektor hotelero ta bisa ku miéntras tantu ta parse ku e atenshon general a desviá for di e echo ku turismo a kai for di dia na Ulanda e lockdown mas severo a kuminsá i ku esei tambe. e pilar di mas importante di ekonomia.

Tur hotèl i akomodashonnan ta sufri enormemente, okupashon ta entre 0 pa 20%, reservanan finansiero ta serka di kaba despues di 11 luna i mayoria hotèl tin'é hopi difísil. E sosten finansiero ku hotèlnan ta haña di gobièrnu, no ta kubri ni 30% di e gastunan total di un hotèl. Pa empleadonan no tin trabou na bista te por lo ménos di dos mitar di 2021. Pues gobièrnu tambe lo risibí ménos impuesto i lo ta kompletu dependiente di finansiamentu di Reino. Ku esaki no ta papia solamente di hotèlnan, pero tambe otro kompanianan manera restorant, beach clubs, taksi, kompania di hür outo, skolnan di buseo, kompanianan ku ta organisá tour, labanderianan, i defakto tur nan klientenan te na bankonan i asta kompanianan di seguro.

Sr Slier ta bisa pa mantené wowo habrí i fihá riba loke por hasi pa Kòrsou su turismo por bolbe drai. Gobièrnu i tambe dr. Gerstenbluth, i e pueblo di Kòrsou en general, a hasi nan máksimo esfuerso pa baha e sifranan di COVID i mantené nan abou i pronto lo kuminsá ku vakunashon kaminda ku pa promé di yüni 2021 e gran mayoria di nos poblashon lo por ta vakuná.

Habri frontera

Pero si ke tin un ekonomia ainda pa e tempu ei, mester tuma akshon AWOR, paso sin ekonomia gobièrnu tampoko por sigui ehersé su trabounan den e.o edukashon, kuido, seguridat etc. Manera sa, di aña pasá yüli, ta dura 5 pa 6 luna despues di habri frontera, pa okupashon ta un tiki na nivel atrobe. (Si habri awor akí, esaki lo ta pues te sèptèmber 2021.)

P'esei CHATA, huntu ku `stakeholders`, ta proponé pa boga na gobièrnu Ulandes pa kambia Kòrsou bèk pa kódigo hel entrante promé di mart 2021.

Asina bishitantenan por biaha pa Kòrsou sigur i sigurá ku un pakete di biahe.

Chata ta boga pa un tráfiko aéreo sigur i kontrolá entre Kòrsou ,Amsterdam, Miami i New York.

Esaki ta enserá ku biaheronan ta tèst promé ku nan subi avion pa Kòrsou pero tambe promé ku nan subi avion pa bai nan pais bèk. Ku e téknikanan aktual i tèstnan rápido, esaki por keda reglá fásilmente, di un forma sigur i lihé.

Esei, kombiná ku e echo ku (pa e tempu ei) un por-sentahe supstansial di hende lo ta vakuná i tambe alrededor di 20% di poblashon lo a haña e vírus kaba, ta hasi posibel pa Kòrsou re-stabilisá su ekonomia i ku esaki oportunidat pa trabou i tambe kaha di gobièrnu.

Klientenan di SDKK a renobá banki di misa St. Willibrordus

WILLEMSTAD- Den kuadro di renobashon na Misa di Willibrordus algun kliente di prizòn bou di guia di trahadónan di prizòn, a drecha bankinan di e misa. Durante di algun siman nan a traha intensivamente pa na final entrega un trabou sumamente bunita.

E klientenan aki ta pertenesé na departamento di karpinteria di prizòn. Na okashon di entrega di e bankinan, representantenan di parokia i reverendo Pa-stor Israel Gonzales, a gradisí e klientenan pa e bunita trabou desplegá.



UTS, SITKOM ta yega na akuerdo pa CAO nobo

WILLEMSTAD.- E CAO pa empleadonan di UTS a keda firmá ofisialmente entre SITKOM i UTS . Mirando e situashon pa ku COVID-19, solamente un grupo chikitu ku a konsistí di tim di maneho di UTS, representantenan di SITKOM i otro miembronan di e tim di negoshashon, tabata presente pa e momento di firma.

"Mi ke yama danki na SITKOM pa e kolaborashon ku a duna i e manera profeshonal ku kua a atendé e negosiashonnan pa e CAO nobo aki," tabata palabranan di señor Danny Macaya, Country Manager pa UTS, Karibe Hulandes.

E CAO nobo aki ta aplikabel pa empleadonan di UTS den teritorionan di Kòrsou, Boneiru i parti hulandes di St. Maarten.

"Nos a yega serka nos miembronan den tur teritorionan pa presentá na nan e loke nos a negoshá i a logra pa nan, i nos ta kontentu ku e akuerdo aki," tabata palabranan di señor Cedric Isei, Presidente di e sindikato SITKOM ku ta representá empleadonan di UTS.

E CAO nobo aki ta drenta na vigor ku fecha retroaktivo 1 di yanüari 2020 i ta konta te ku 31 di desèmber 2022.





KÒRSOU

Resultado di sostenementu di lista i balides di listanan di kandidatonan pa elekshon

WILLEMSTAD – Pa kumpli ku stipulashon di artíkulo 27 insiso 2 di Reglamento Elektoral di Kòrsou, Konseho Supremo Elektoral a tene un reunion públiko siman pasá pa disidí riba balides di listanan di kandidato i mantené e kandidatonan riba e listanan. Durante e reunion públiko presidente di Konseho Supremo Elektoral a anunsiá e diferente korekshonnan ku a hasi riba e diferente listanan ku a entregá i tambe 1 keho ku a entregá na presidente di urna na Schotborghschool durante e dos dianan di sostenementu di lista. Konseho Supremo Elektoral a tuma e kehonan na konsiderashon i ta di opinion ku e kehonan no tabatin influensha riba resultado di e proseso di sostenementu di lista ku a tuma lugá dianan 30 i 31 di yanüari último. Presidente di Konseho Supremo Elektoral a duna di konosé tambe ku durante dianan di sostenementu di lista, a entregá un total di 19.220 "ondersteuningsbiljet" na votadónan ku a akudí na urna pa duna sosten na un di e listanan. Esaki a resultá den un total di 18.598 voto di sosten bálido, 616 voto di sosten inbálido (587 voto di sosten inbálido i 29 voto di sosten blanku) i 6 biyete deklará no-usabel. Ademas, a informá presentenan ku despues ku e agrupashonnan ku mester a hasi sierto korekshon riba nan lista di kandidato a hasi esaki, no a kita ningun kandidato for di lista, pues e listanan a keda ku e mesun kantidat di kandidatonan ku originalmente a entregá.

PARTIDO MAVIS	Allen-Albertina, Mavis N.	758
UN KÒRSOU NOBO (UKN)	Alberto, Peter E.	520
TRABOU PA KÒRSOU	Calmes, Rennox F.	2,216
UN KAMBIO PA KÒRSOU	Sintjacoba, Raichel	1,514
PARTIDO BIENESTAR KÒRSOU	Koko, Julius	547
MOVEMENTU KAS	Davelaar, Humphrey A.	746
AWOR TA BASTA	Chirino, Marulla M.	350
KUMUN	Faneyte, Luigi A.	942
UNION I PROGRESO	de Andrade, Elvis Fabio	627
KEM - KÒRSOU ESUN MIHÓ	Martines, Michelangelo	2,686
PARTIDO ALIANSA NOBO PAN	Rojer, Amado G.	176
PARTIDO NASHONAL DI PUEBLO (PNP)	Larmonie-Cecilia, Ruthmilda Daniela	3,374
MOVEMENTU KOUSA PROMÉ	Rosalia, René V.	1,285
MOVEMENTU UN PUEBLO PA PROGRESO (MPP)	Tyrol, Marco Cesar	62
PARTIDO DEMOCRAAT	Rozendal, Elsa M. A.	1,492
VISHON	Mercera, Miles B. M.	1,303

Partidonan ku ta bai elekshon

E 15 partidonan polítiko ku ta bai elekshon dia 19 di mart 2021 ta (den órden alfabétiko):

KORSOU DI NOS TUR, MOVEMENTO FUTURO KÒRSOU (MFK),

MOVEMENTU KOUSA PROMÉ, MOVEMENTU PROGRESIVO, PARTIDO ALTERNATIVA REAL (PAR), PARTIDO DEMOCRAAT, PARTIDO INOVASHON NASHONAL (PIN), PARTIDO KEM - KÒRSOU ESUN MIHÓ,

PARTIDO KUMUN, PARTIDO MAN,

PARTIDO NASHONAL DI PUEBLO (PNP), PARTIDO UN KAMBIO PA KÒRSOU, PUEBLO SOBERANO, TRABOU PA KÒRSOU I VISHON.

Situashon na Venezuela lo keda instabil pa hopi aña'

Ta teme 'eskalashon involuntariamente'

WILLEMSTAD.- Diferente servisionan hulandes ku ta investigá terorismo, di inteligensia i di inteligensia militar resientemente a hasi análisis profundo di situashon di seguridat mundial. E diferente organisashonnan a traha un rapòrt huntu. Den e rapòrt ta skirbi ku situashon na Venezuela ta un menasa potensial pa Reino Hulandes. Den e rapòrt 'Dreigingsbeeld Statelijke Actoren' ku ministernan di Hustisia, di Defensa i di Relashon Interino di Hulanda a entregá e siman pasá na parlamento hulandes tin basta atenshon pa situashon na Venezuela. Pero tambe na otro pais na mundu.

Situashon no ta stabil

E konklushon di e rapòrt den e kuadro di Venezuela no ta un sorpresa grandi. E ta bisa ku situashon na Venezuela no ta stabil. E servisionan di inteligensia ta bisa ku e pais bisiña mas grandi di Reino Hulandes ta un menasa potensial pa integridat teritorial di Reino Hulandes. Na mesun momentu e rapòrt ta skirbi ku e chèns no ta grandi ku Venezuela lo kuminsá ku un konflikto militar ku Reino Hulandes. Pero tin chèns di 'eskalashon involuntariamente' dor di posibel mal interpretashon. Tambe e rapòrt ta bisa ku profeshonalismo militar na Venezuela a baha hopi den e último añanan. Esaki por kousa posibel insidentenan.

Krísis

E rapòrt hulandes ta bisa ku: 'Den e kaso ku gobièrnu di presidente Nicolas Maduro bai i Venezuela konosé un gobièrnu nobo; ta hopi improbabel ku e situashon aktual, lo drecha.' Ku otro palabra, segun Hulanda situashon na Venezuela lo keda instabil pa basta tempu.

Segun e rapòrt Venezuela ta konosé un krísis ekonómiko i polítiko for di aña 2017. Situashon di inseguridat i instabilidat probablemente lo sigui pa basta aña.

E rapòrt 'Dreigingsbeeld Statelijke Actoren' a konta ku koperashon di e siguiente instansianan:

-Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD), Militaire Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (MIVD) i Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding en Veiligheid (NCTV).

50 Aña partido MEP

Lider di MEP a entrega prome pin na ex mandatario Nelson Oduber

ORANJESTAD -- Den cuadro di 50 aña di partido Movimento Electoral di Pueblo (MEP), a crea un pin como recuerdo pa cu e dia tan special aki. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a entrega na sr. Nelson Oduber e prome pin como muestra di aprecio pa tur e añanan y pa tur e dedicacion cu e tabata tin pa e partido durante cu e tabata lider di partido MEP.

Partido MEP a ser funda cu e ideal pa Aruba ta un pais y bou liderazgo di sr Nelson Oduber a keda demostra cu esaki ta posibel. Danki na e bon gobernacion, awe Aruba ta un isla para riba su pianan. Esaki sigur ta un gran motibo pa ta orguyoso pa forma parti di e prestigioso partido MEP.

Prome Minister a expresa cu awor ta toca turno na su persona y na tur e representantenan actual riba lista di partido MEP pa sigui cu e lucha pa engrandece e partido y traha na bienestar di pais Aruba. Covid sigur a trece retonan grandi durante e gobernacion di Gabinete Wever-Croes, pero cu animo y perseverancia partido MEP lo logra construi pais Aruba bek.







Sr Nelson Oduber tabata sumamente agradeci di por ta e prome persona pa ricbi e pin aki y a elogia Prome Minister Evelyn Wever-Croes pa e trabou incansabel cu e ta bin ta eherciendo durante e ultimo añanan.

Danki na e liderazgo di Prome Minister Evelyn Wever-Croes y na tur e representantenan di partido, Movimento Electoral di Pueblo lo sigui engrandece su mes", Sr Nelson Oduber a expresa.

Preparando pa bolbe haci'e awor despues di Covid-19

Un aña pasa gobierno a stabilisa e crisis financiero

ORANJESTAD -- Ta bon pa recorda cu un aña pasa, e temponan aki, Gabinete Wever-Croes a logra stabilisa e crisis financiero cu a hereda di e gobernacion anterior.

Ta importante pa nos corda cu na momento cu e Gabinete Wever-Croes a asumi e responsabilidad di gobernacion dia 17 di november 2017, Minister di Finansa a wordo confronta cu un situacion na unda cu SVB, AZV, APFA y comercio no tabata ricibi e fondo y pagonan necesario di Gobierno. E presupuesto pa aña 2017 tabata conta cu un deficit extra di 130 miyon cu mester a wordo atendi cu urgencia ya cu esaki lo a trece Aruba den problema cu e supervicion financiero y cu nos credibilidad financiero cerca compania di rating y inversionista cu ta yuda financia gobernacion di nos Pais.

Pero Gabinete Wever-Croes a traha diligentemente pa stabilisa e situacion. A duna cara y atende cu ratingbureaus cu ta evalua Aruba su credibildad financiero, manera Fitch, Standard & Poors y IMF.

Gabinete Wever-Croes a haci esaki presentando un Memorando Financiero Economico pa mustra e caminda cu Gobierno lo cana pa recobra e credibilidad financiero di Aruba. A base di e memorandum aki Gobierno a cera un Protocol cu Hulanda na november 2018 pa asina traha riba e confiansa cu Reino mester tin den Aruba su capacidad pa resolve nos mesun pro-blemanan financiero. Y consecuentemente a cu-minsa haci cambio por medio di un reforma fiscal buscando un balansa pa yega na e fondonan necesario basa riba un sistema fiscal cu ta mas simpel y husto pa e ciudadano di Pais Aruba.

Na e mesun momento Gabinete Wever-Croes a atende cu e gastonan di gobernacion, specialmente cu e gastonan di personal y cu e gastonan di interes relata na e debe. Y den tur esaki ta creando espacio financiero pa keda inverti y tene e hende central.

Na november 2017 Gabinete Wever-Croes a hereda un crisis den finansas publico manera un paciente den cuido intensivo, y 2 aña y 2 luna despues, na januari 2020, a logra stabilisa e crisis financiero. Y mescos cu un paciente, una bes bo stabilisa su condicion, e por cuminsa recupera.

Gabinete Wever-Croes y Aruba tabata hustamente riba e trayecto di recuperacion financiero un aña pasa, prome cu Covid-19 a dal henter mundo. Danki na e esfuersonan haci riba tereno financiero prome cu Covid-19, Gabinete Wever-Croes por enfrenta e retonan sin igual di Covid-19. Y ta danki na e mesun determinacion, vision y curashi di ministernan di Gabinete Wever-Croes, den e tempo nos dilanti lo traha pa recuperacion economico y financiero di nos pais. Si tin un ekipo di hende cu por logra esaki ta e ministernan di Gabinete Wever-Croes lidera pa Minister President Evelyn Wever-Croes.

ARUBA

Minister Dangui Oduber a cende oficialmente e luznan na veld di Independiente Caravel!

ORANJESTAD – Diaranson anochi Minister di Deporte Sr. Dangui Oduber a acudi na veld di Independiente Caravel na Angochi pa cendemento oficial di e luznan LED nobo. Esaki a sosode den presencia di e dirigentenan, hungadornan y miembronan di Independiente Caravel.

E veld di Independiente Caravel a haya un "face-lift", a drecha e infrastructura, pone palo di luz nobo y luznan LED nobo. Banda di esaki e cancha mes tambe e haya un "upgrading", tur esaki a sosode den e prome fase.





Ministerio di Turismo, Salubridad Publico y Deporte ta sigui realisa proyectonan na bienestar di deporte y deportistanan. Minister Oduber a expresa cu e maneho di su Ministerio ta dirgi riba mehora infrastructura y percura pa tin bon iluminacion na veldnan. Banda di esaki a yuda diferente clubnan cu material, airco y deportistanan cu tabata tin mester di un of otro yudansa pa haci nan deporte.

Minister Dangui Oduber ta sigui cumpli apesar cu e fondonan pa deporte ta hopi limita, asina mes a haci hopi pa deporte. Lamentablemente ainda Lotto pa deporte tin deporte se-cuestra y no ta duna cooperacion pero no obstante esaki a demostra cu ta cumpliendo cu su maneho.

Minister Oduber a gradici parlamentario Sr. Edgard Vrolijk pa hunto cu su persona a kere den e proyecto aki. Minister Oduber ta manda palabara di felicitacion na e dirigentenan, hungadornan y miembronan di Independiente Caravel cu nan 44 aña di existencia di e club. Tambe e mandatario ta desea e Piratanan di Angochi tur clase di exito den futuro. Di e forma aki minister Oduber ta sigui mustra cu e ta un persona cu ta bisa locual e ta haci y haci locual e ta bisa. E minister ta cumpliendo!





Contesta di Gobierno na sindicato SADA, SEPPA, SIMAR, SPA, TOPA

Gabinete Wever-Groes semper a y lo duna participacion na sindicatonan

OREANJESTAD - Sindicatonan SADA, SEPPA, SIMAR, SPA, TOPA a dirigi un carta na Gobierno den cual nan ta expresa cu nan no ta acepta cu nan no ta wordo envolvi den decisionnan grandi cu ta concerni nan miembronan y ta pidi participacion den tur loke ta trata e landspakket.

Riba e carta aki Premier Evelyn Wever-Croes a contesta nan cu Gabinete Wever-Croes ta pone como prioridad transparencia y participacion. "Esaki nos a haci desde cu nos a sinta den gobierno. Y ta pa e motibo aki aña pasa nos a tene encuentronan regularmente cu tur gremio, sindical, comercial y hasta cu partidonan politico cu no ta representa den Parlamento, algo cu nunca antes a pasa na Aruba. Y ta p'esey e aña aki nos a continua cu e encuentronan aki den luna di januari.

E peticion di sindicatonan pa participacion y dialogo durante e fase di preparacion, ta pas perfectamente den e vision di nos gabinete, y p'esey semper a wordo honra. Nos ta balora cu na cada reforma caminda esaki ta relevante, ta envolvi e gremionan en cuestion.

Algun di e puntonan di e agenda di reforma ta concerni e sindicatonan directamente, y ya caba, den e planificacion, a tene cuenta cu e participacion aki. Mi a informa sindicatonan di esaki caba dia di e encuentro virtual dia 29 januari 2021. Nos kier envolvi e sindicatonan pa haya nan input, pa haya nan ideanan y pa crea sosten pa e solucionnan cu lo wordo proponi. Pa e motibo aki Gabinete Wever-Croes lo evalua na cada punto di reforma, cual gremionan mester wordo envolvi y con y ki momento", segun Premier Evelyn Wever-Croes.

Pa loke ta e contexto di e landspakket mes, Premier Evelyn Wever-Croes a indica cu siman pasa esaki a wordo ampliamente splica den Parlamento y den prensa, pero si sindicatonan ainda kier mas informacion, por laga sa y lo organisa un sesion pa splica mas detaya.

Premier Evelyn Wever-Croes a finalisa su carta recordando sindicatonan cu Aruba ta traspasando e peor crisis den nos historia. Nos pais mester awor di nos tur, pa sali padilanti. Pa nos ta exitoso den esaki, hopi cos mester cambia, mester reforma.

"Mi ta expresa mi deseo un biaha mas cu sindicatonan por participa den e proceso aki como un partner den cooperacion pa yuda nos pensa cual ta e miho solucionnan pa Aruba", Premier Wever-Croes a enfatisa na final di su carta.



BONERIANO ku atenshon pa karnaval di ántes













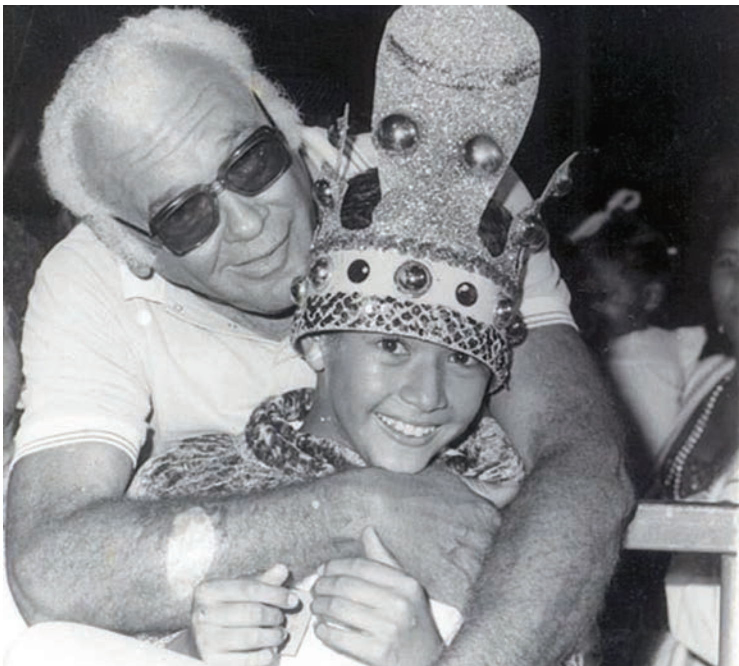
















AANKONDIGING

Bij exploot van 11 februari 2021, waarvan afschrift is gelaten aan de Edelachtbare officier van Justitie bij Het Gerecht in Eerste Aanleg van Curaçao, die het oorspronkelijk voor 'Gezien" heeft getekend, heb ik, Randolph Cesaer Anzola, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten, Bonaire, St. Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Bonaire, wonende op Bonaire , en aldaar kantoorhoudende aan het adres Kaya Gilberto F. Croes no. 2; ten verzoeke van **MADURO & CURIEL'S BANK BONAIRE N.V.,** gevestigd en kantoorhoudende op Bonaire, te dezer zake domicilie kiezende op Bonaire, aan de Kaya Libertador Simon Bolivar # 5, ten kantore van de notaris mr. Kenneth Frederick Arends, AAN:

LION'S DEN BEACH RESTAURANT & BAR N.V., tevens handelende onder de naam Lions Den Beach Restaurant & Bar (filiaal) Sunset Bar and Grill, statutair gevestigd te Bonaire, ingeschreven in het Handelsregister van de Kamer van Koophandel te Bonaire onder nummer 6269, volgens het Handelsregister kantoorhoudende te Bonaire aan de Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot 77, doch aldaar geen kantoor meer hebbende, welke vennootschap op negentien januari tweeduizend één (19-01-2001) is opgericht, als schuldenaar,

welke vennootschap op één juli tweeduizend vijftien (01-07-2015) ambtshalve is opgeheven door de Kamer van Koophandel, schuldenaar, BETEKEND: De executoriale veiling op grond van artikel 3:268 BW BES en verder van het Burgerlijk Wetboek, aan te zeggen van de navolgende registergoederen:

1. een perceel eigendomsgrond gelegen te Kaminda Lagoen op Bonaire, kadastraal bekend als **Afdeling 4, Sectie E, Nummer 2014,** groot zeshonderd vierkante meter (600m²) en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort;

2. een perceel eigendomsgrond gelegen te Kaminda Lagoen op Bonaire, kadastraal bekend als **Afdeling 4, Sectie E, Nummer 2987,** groot vijfhonderdtweeëntachtig vierkante meter (582 m²) en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort, plaatselijk bekend als **Lagoen Hill #74;**

dat voormelde verkoop zal plaatsvinden op **maandag 15 maart 2021 aanvang 14:00 uur in de ochtend,** ten kantore van mr. Kenneth Frederick Arends, notaris te Bonaire, Kaya Libertador Simon Bolivar 5 dan wel diens plaatsvervanger c.q. diens ambtsopvolger, conform notariële akten twee augustus tweeduizend één (02-08-2001) in register Hypotheken **B**, deel **90** nummer **1**, van een afschrift van een akte de dato dertig juli tweeduizend één (30-07-2001), verleden voor mr. M Maartense, destijds notaris te Bonaire, respectievelijk twintig juni tweeduizend zeven (20-06-2007) in register Hypotheken **B**, deel **111** nummer **11**, van een afschrift van een akte de dato vijftien juni tweeduizend zeven (15-06-2007), verleden voor mr. M. Maartense, destijds notaris te Bonaire, respectievelijk veertien augustus tweeduizend acht (14-08-2008) in register Hypotheken **B,** deel **117** nummer **59,** van een afschrift van een akte de dato dertien augustus tweeduizend acht (13-08-2008), verleden voor mr. M. Maartense, destijds notaris te Bonaire, respectievelijk twintig april tweeduizend twaalf (20-04-2012) in register Hypotheken **B,** deel **140** nummer **39,** van een afschrift van een akte de dato negentien april tweeduizend twaalf (19-04-2012), verleden voor een waarnemer van het vacante protocol van mr. M. Maartense, destijds notaris te Bonaire in het openbaar en volgens plaatselijk gebruik, een en ander als in bedoeld exploot omschreven.

R.C. Anzola
Gerechtsdeurwaarder.

Dushi tempu bieu



Boto yen di hende den bahia di Kralendijk.

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

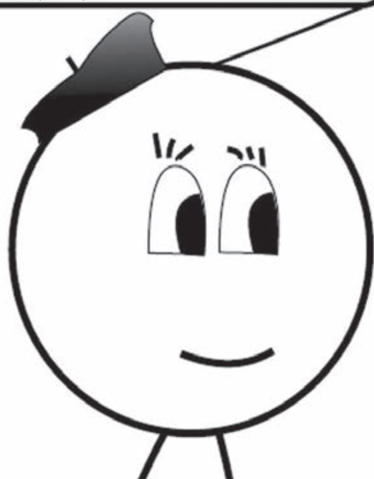
Djabièrnè 12 febrüari 2021

12:00 Herensia:
Oslin Toppenberg
13:00 Aki Korsou:
Museo di historia natural di Kòrsou
14:00 Herensia:
Justiniano Dalnoot
15:00 BAPA:
Sherman Kook
16:00 Herensia:
Levinia Mercedes Marin
17:00 Aki Saba:
Rolando Wilson
18:00 Herensia:
Oscar Semerel
19:00 BAPA:
Johny Leoneta Parti 1
20:00 Herensia:
Ursulita Sint Jago
21:00 Aki Colombia:
Aldina i Rosa
22:00 Herensia:
Rudy Plaate
23:00 BAPA:
Eddy Frans

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





Hende di Boneiru

CHÈFI



Jose Hironimo Rimon a nase na Boneiru riba dia 31 di sèptèmber 1921. E tabata un hende di Rincon, bibá na Ser'i Diabel. Su nòmber di kariño tabata Chèfi. Su beinam tabata Chèfi Pretu, debí na su koló skur. Na Rincon tabatin tambe Martins Pretu i Wan Pretu.

Chèfi a traha hopi aña komo shofùr di trùk, entre otro transportando produkto den e plantashinan Slagbaai i Washington. E tabata hopi spesialisá den korementu di trùk den kamindanan malu.

Promé Chèfi a kore trùk den Slagbaai. Na luna di mart 1946 el a drenta servisio di J.J. Debrot Succs, doño di Slagbaai. E tabata gana fl.3,50 pa dia. Dia 1 di yüli 1954 el a kuminsá gana fl.100,— pa luna. Dia 20 di febrüari Chèfi a bai traha komo shofùr di trùk pa Boy van der Ree den plantashi Washington pa un sueldo di 125 florin pa luna.

Segun historia oral, Chèfi tabata gusta broma. E tabata kombensí di tabata e mihó shofùr di trùk den Rincon. Niun otro shofùr di trùk no por a para den su banda. Semper e tabata kla pa diskutí i mustra kon bon e tabata kore trùk.

Den e promé mitar di dékada setenta Chèfi a traha hopi biaha komo shofùr di trùk den e sistema di trabou temporario di gobièrnu.

Frank Rimon, yu hòmber di Chèfi i su esposa Emerencia, tambe a traha komo shofùr, pero di konvoi, pa Bambam Sint Jago. Frank tambe a fayesé, meskos ku su tata.

KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djabièrnè 12 febrüari 2021



Ta leve te parsialmente nublá ku un chèns chikí pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta basta fuerte, 4-5 Bft. Altura di ola: 2.0-2.5 m (6-8 pia). Altura di ola válido pa laman grandi.

AANKONDIGING

Bij exploot van **11 februari 2021** waarvan afschrift is gelaten aan de Edelachtbare officier van Justitie bij Het Gerecht in Eerste Aanleg van Bonaire, Sint Eustatius en Saba , die het oorspronkelijk voor 'Gezien" heeft getekend, heb ik, MARISOL A.A. MANUEL-BERNABELA, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij Het Gemeenschappelijk Hof van justitie van Aruba, Curaçao en Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba en bij Het Gerecht in Eerste Aanleg van Bonaire, wonende op Bonaire en aldaar kantoorhoudende aan het adres Kaya Londres # 20, ten verzoeke van **MADURO & CURIEL'S BANK BONAIRE N.V.,** gevestigd en kantoorhoudende op Bonaire, te dezer zake domicilie kiezende op Bonaire, aan de Kaya Libertador Simon Bolivar # 5, ten kantore van de notaris mr. Kenneth Frederick Arends, AAN: **PAPAYA MOON B.V.,** tevens handelende onder de naam Papaya Moon, Calypso Club, statutair gevestigd te Bonaire, ingeschreven in het Handelsregister van de Kamer van Koophandel te Bonaire onder nummer 5529, volgens het Handelsregister kantoorhoudende te Bonaire aan de Kaya Grandi 48, doch aldaar geen kantoor meer hebbende, welke vennootschap op negentien september tweeduizend zes (19-09-2006) is opgericht, welke vennootschap op drie augustus tweeduizend elf (03-08-2011), ex officio uit het handelsregister is uitgeschreven, schuldenaar, BETEKEND: De executoriale veiling op grond van artikel 3:268 BW BES en verder van het Burgerlijk Wetboek, aan te zeggen van de navolgende registergoederen:

1. het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de woonruimte, gelegen op de begane grond van na te melde gebouw aan de Kaya Herman J. Pop te Bonaire, kadastraal bekend als Afdeling 4, Sectie D, complexnummer 2573A2, uitmakende het tien /honderdste (10/100) onverdeeld aandeel in de gemeenschap, plaatselijk bekend als Kaya Herman J. Pop 2-B;
2. het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de woonruimte, gelegen op de begane grond van na te melde gebouw aan de Kaya Herman J. Pop te Bonaire, kadastraal bekend als Afdeling 4, Sectie D, complexnummer 2573A3, uitmakende het tien/honderdste (10/100) onverdeeld aandeel in de gemeenschap, plaatselijk bekend als Kaya Herman J. Pop 2-C;
3. het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de tuin, gelegen op de begane grond van na te melde gebouw aan de Kaya Herman J. Pop te Bonaire, kadastraal bekend als Afdeling 4, Sectie D, complexnummer 2573A5, uitmakende het vijfentwintig/honderdste (25/100) onverdeeld aandeel in de gemeenschap; dat voormelde verkoop zal plaatsvinden op **maandag 15 maart 2021 aanvang 10:00 uur in de ochtend,** ten kantore van mr. Kenneth Frederick Arends, notaris te Bonaire, Kaya Libertador Simon Bolivar 5 dan wel diens plaatsvervanger c.q. diens ambtsopvolger, conform notariële akten Ingeschreven op negen november tweeduizend zes (09-11-2006) in register Hypotheken **B**, deel **108**, nummer **12,** respectievelijk negen april tweeduizend negen (09-04-2009) in register Hypotheken **B**, deel **122**, nummer **4,** respectievelijk negenentwintig oktober tweeduizend tien (29-10-2010) in register Hypotheken **B,** deel **132,** nummer **10,** in het openbaar en volgens plaatselijk gebruik, een en ander als in bedoeld exploot omschreven.

De deurwaarder
MARISOL A.A. MANUEL-BERNABELA



EXECUTORIALE VERKOOP/FINDISHI

krachtens artikel 3: 268 Burgerlijk Wetboek BES

Ten overstaan en ten kantore van **mr. Kenneth F. Arends, notaris te Bonaire,** dan wel zijn waarnemer casu quo ambtsopvolger zal op **maandag 15 maart 2021 aanvang om 14.00 uur in de middag aan Kaya Libertador Simon Bolivar 5 te Bonaire** de openbare verkoop plaatsvinden van het navolgend registergoed, alsmede al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort, daaronder mede-begrepen de verpande roerende zaken als bedoeld in artikel 3:254 van het Burgerlijk Wetboek BES:

1. een perceel eigendomsgrond gelegen te Kaminda Lagoen op Bonaire, kadastraal bekend als **Afdeling 4, Sectie E, Nummer 2014,** groot zeshonderd vierkante meter (600m²) en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort;

2. een perceel eigendomsgrond gelegen te Kaminda Lagoen op Bonaire, kadastraal bekend als **Afdeling 4, Sectie E, Nummer 2987,** groot vijfhonderdtweeëntachtig vierkante meter (582 m²) en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort, "plaatselijk bekend als Lagoen Hill 74".

De verkoop zal plaatsvinden in één zitting bij opbod en afslag; opbod en afslag worden na elkaar in één zitting gehouden zoals vermeld in de veilingvoorwaarden; deze veilingvoorwaarden liggen tenminste 8 dagen voor de veiling ter inzage ten kantore van mr. Kenneth F. Arends, notaris te Bonaire.

Gebruik:
Indien het registergoed niet vrij van gebruik wordt opgeleverd, dient de koper zelf voor ontruiming zorg te dragen al dan niet uit kracht van de grosse van het proces-verbaal van veiling, akte van gunning en kwijting. Ontruiming komt geheel voor rekening en risico van de koper.

Onderhandse biedingen:
Gegadigden kunnen tot veertien (14) dagen vóór de verkoop een **onderhands schriftelijk en onvoorwaardelijk bod uitbrengen middels een aan de notaris gericht geschrift.** Biedingen zullen worden behandeld conform artikel 3:268 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek BES, zonder dat de executant gehouden is op een bieding in te gaan.

Bieders:
Iedere bieder/koper is gehouden terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder/koper is eveneens gehouden zijn/haar geldig legitimatiebewijs bij zich te hebben.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden, zonder de verplichting daarvoor de reden(en) op te geven.

Nadere inlichtingen zijn verkrijgbaar bij: mr. Kenneth F. Arends & Partners
Kaya Libertador Simon Bolivar 5 Bonaire, telefoonnummer + 599 717-1619, faxnummer + 599 717-1620,
e-mailadressen: kenneth@notarisarends.com ; andre@notarisarends.com ; info@notarisarends.com

Un dia manera awe: 12 Februari 2021

-Vota: Na 1870, e siudat Utah ta bira e segundo teritorio na Merka pa pasa e lei ku hende muhé tambe por vota. Utah ta sigui `Wyoming` kende tabata e promé estado ku a pasa e lei na 1869.

- Kolekshon: Diseñadó di moda Christian Dior na 1947 ta presentá su promé kolekshon ku tabatin hopi influensia riba su karera. E kolekshon tabata hiba e nòmber " New Look".

- GM: Sientífikonan na 1999 ta atvertí di impaktonan negativo riba salu di hende kousá pa kumindanan genétikamente modifiká (GM).

- Kulpabel: Na 2019 Joaquin `El Chapo` Guzman ta keda haña kulpabel pa tur 10 krímenan federal ku siudat di` New York` tabatin den su kontra.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 13 febrüari 2021 | Preis: $0,60



Pone bo kámara di telefon riba e 'barcode'

KASTIGU PA HÒMBER KU PROBLEMA DI AGRESHON

Grupo Chantiwawa riba ròndu



Grupo Chantiwawa a bishitá Bakuna djadumingu ku pèrmit di doño di e tereno aki. Nos a topa ku diferente kueba chikitu i pos e mainta ei den Bakuna. Por mira riba fotonan den páginanan interior e promé bishita di Grupo Chantiwawa na Bakuna. Pronto nos lo bolbe bai e anterior plantashi aki.



Garantia di hipotek ta inisiá na Boneiru

KRALENDIJK -- Mas hende na Boneiru por kumpra nan mes kas danki na introdukshon di Garantia di Hipotek Boneiru (HGB) entrante 12 di febrüari 2021. E areglo ta inisiá pa un periodo di sinku aña i ta intenshoná pa 350 kas. E garantia di hipotek ta sòru pa un reda na momentu ku e kumpradó hañ'é den difikultat finansiero dor di situashonnan personal.

Mihó akseso

Pa haña kas bon i pagabel na Hulanda Karibense ta un gran reto. P'esei gabinete ta empeñá su mes pa mehorá e disponibilidat di kas di hür i di kompra i tambe pa esaki ta pagabel. Un di e medidanan ku ta tuma ta inisio di un pilot ku HGB. HGB ta un garantia di hipotek na midí pa kua e garantia di hipotek nashonal na Hulanda Oropeo a fungi kome base. Gabinete a pidi Fundashon Fondo di Garantia pa bo mes kas, pa desaroyá i implementá un garantia di hipotek.

HGB ta hasi posibel pa sera un hipotek ku menor riesgo finansiero i esaki pa e balor kompletu di e kas. E HGB ta na vigor ora ta kumpra un kas eksistente òf ora ta traha un kas nobo na Boneiru.

Di e manera ei un grupo mas grandi di kumpradó di kas por finansiá nan mes kas. Ora hendenan pasa pa un kas di nan mes, posiblemente mas kas di hür (sosial) ta bira liber tambe. Ku e garantia di hipotek e akseso na kas di kumpra ta mehorá i por kontribuí ku mas habitante di Boneiru por biba pagabel.

Introdukshon di e garantia

Por sera e garantia di hipotek pa kas di un suma máksimo di kompra di $225.000. E durashon di e garantia ta 30 aña máksimo. Por sera un hipotek ku garantia solamente na un banko ku ta kompletamente bou di supervishon di 'De Nederlandsche Bank' (DNB). E úniko banko na Hulanda Karibenseku na e momentu aki ta kumpli ku e kriterio aki ta Maduro &Curiel's Bank (MCB). Pa e rason aki e pilot ta inisiá solamente na Boneiru.

Lo monitoriá e efekto di e garantia di hipotek riba e merkado di kas na Boneiru, bon. Ora ku despues di sinku aña e pilot finalisá, lo disidí si lo implementá e garantia na Hulanda Karibense i bou di kua kondishon.

Mas informashon

Lenk pa wèpsait: https://www.hypotheekgarantiebonaire.nl/'Kamerbrief':Hypotheekgarantie van start op Bonaire | Nieuwsbericht |Woningmarktbeleid.

Kasonan ta sigui subi

KRALENDIJK-- Despues ku pa algun dia kasonan di Covid a keda stabil, por mira den ultimo dos dianan un oumento leve. Riba 12 di febrüari 2021 tin 10 kaso aktivo di Covid-19 na Boneiru. Di e 10 kasonan aktivo tin 2 bishitante. Tin 20 hende ku a tèst i e resultado di 3 persona ta positivo.

Ta importante pa ora bo tin keho bai tèst. Tin 1 persona hospitalisá pa motibu di Covid-19.

Hasi un tèst si bo tin keho. Importante ta pa keda warda den karentena. No sali pa bo no kontagiá otro persona. Pa baha e sifra di kontagio ta importante pa mantené e reglanan di higiena, manera tene 1,5 meter distansia i laba man ku awa i habon pa evitá kontagio ku e vírùs di corona.



Partisipashon importante

KRALENDIJK-- Apesar ku no tin Karnaval, e dia siguiente, den e kaso aki djaluna 15 di febrüari ta keda un dia liber na Kòrsou. Konsekuentemente no tin imprenta di Extra ni tampoko Boneriano. Nos ke pidi lektornan pa tene kuenta ku esaki. Pues djaluna NO tin korant Èxtra ni Boneriano. Ta konta tambe pa AD i Telegraaf. Nos próksimo edishon ta sali djamars 16 febrüari ku Dios ke. Tuma bon nota di esaki.

A hòrta motor di boto

KRALENDIJK – Ladronisia di un motor di boto ku tabata riba un boto stashoná na un sitio di piska na Bulevar J.A. Abraham. Ta trata di un motor di boto kolo shinishi di marka Yamaha.

Probablemente a bai kuné entre djabièrnè 29 i djasabra 30 di yanüari. Ta investigando kaso.

Ladronisia di skuter

KRALENDIJK -- Deskonosínan a bai ku un skuter kolo pretu, püs i blanku di marka Gilera. E skuter tabata stashoná den garashi di un kas situá na Kaya Platina. Probablemente a bai ku e skuter entre 2.15 i 5.45 di mardugá. E kaso ta bou di investigashon.

Ban Traha ta yuda sinku persona haña trabou

KRALENDIJK – Sinku hende a haña trabou na Bonaire Mobile Carwash & All Around Cleaner dor di e proyekto Ban Traha di Entidat Públiko Boneiru (EPB). Ban Traha ta un trayekto di Plenchi di Trabou ku ta yuda hendenan ku no por haña trabou fásil.

Desde promé di yanüari 2021 Plenchi di Trabou ta traha huntu ku Bonaire Mobile Carwash & All Around Cleaner. E akuerdo pa garantisá e sinku kuponan di trabou na Bonaire Mobile Carwash & All Around Cleaner ta pa un aña. Diferente persona por kuminsá traha durante e aña i haña eksperensia. Asina un di nan haña un otro trabou ta yena e kupo na e carwash ku un otro persona. "Mi ke yuda mi komunidat!" segun Egbert 'Wimpy' Saragoza, doño di e kompania di laba outo. " Na Boneiru no tin inisiativa pa saka man yuda", segun Wimpy. Pa e motibu aki el a bin ku e inisiativa pa guia i yuda hóbennan den nan desaroyo. E ta hasi esaki pa diesseis aña kaba.

Segun Wimpy: "E lucha ta duru, bo tin ku kana nan tras, guia nan pa bai dilanti. Mi a kustumbrá ku mi no tin ku ferwagt nada, pero keda pendiente di tur kos. Ta abo tin ku forma nan pa nan sigui traha i keda motivá. E hóbennan aki tin mester di èkstra yudansa i guia."

E supsidio di EPB i Plenchi di Trabou lo sòru pa e hóbennan aki haña e yudansa nesesario.

"Guia esunnan ku tabata pèrdí. Nan ta kue e chèns ku dos man", Saragoza a bisa. Ban Traha ta un inisiativa di EPB i RCN. Ban Traha ta pone atenshon riba hendenan ku no por haña trabou fásil.





Ban Traha ta un kampaña di Plenchi di Trabou
Ban Traha is een campagne van Plenchi di Trabou

Kòntròl di tráfiko planiá

KRALENDIJK -- Den oranan di atardi riba djárason 10 di febrüari a tene un kòntròl di tráfiko planiá riba Kaya Internashonal en konekshon ku kumplimentu ku e Lei di Tráfiko. A kontrolá un total di 37 vehíkulo, di kua 23 shofùr a haña un prosès ferbal. A duna prosès ferbal pa e siguiente violashonnan, 16 bia kore sin faha di seguridat, 1 bia manehá sin reibeweis, 2 bia manehá sin seguro, 2 bia uzo di telefòn bou di stür, 1 bia manehá sin plachi di number i 1 bia manehá sin hèlm bisti.

Bo no ta kumpli ku reglanan? Bo por haña un but. E suma di un but pa e violashonnan menshoná ta varia entre $30 te ku $225.

'Melding' i 'aangifte'

Si bo ta hasi un 'melding', bo ta djis informá polis di e situashon. Ora bo hasi un 'aangifte', bo ta hasi petishon pa un persekushon penal. A kometé un echo kastigabel i bo ke hasi algu na esaki.

Mèldu

Bo ta testigu di un situashon sospechoso? Bo ta mira komportamentu sospechoso òf un echo kastigabel ta tuma lugá? Mester di yudansa mesora? Mèldu esaki na polis. Polis ta evaluá kiko e posibilidatnan ta pa tuma akshon.

Por mèldu tantu via number di telefòn 717 8000, 715 8000 komo na bali di warda di polis. Naturalmente bo por mèldu serka e agente polisial riba kaya tambe. Bo ta preferá keda anónimo? E ora ei por uza e number di telefòn 717 7251.

'Aangifte'

Por hasi un 'aangifte' via telefòn na 717 8000 òf 715 8000, via meil na politie@politiecn.com òf na warda di polis. Ora hasi un 'aangifte' na telefòn òf via meil ta traha un sita pa bin firma e 'aangifte' pa asina por sigui e proseso. Solamente 'aangifte' ta resultá den persekushon penal.

911

Yama 911 den situashon di urgensia òf ora gara un persona ta kometé un akto kastigabel. Yama 911 ora mester di ayudo den situashonnan di bida òf morto. Ora señalá situashonnan sospechoso òf si bo ta testigu di un krímen. Òf por ehèmpel despues di un aksidente di tráfiko, kandela òf ora un hende ta kibra pa drenta. E ora ei kada sekònde ta konta.

Number di telefon

911 (emergensia/gara)

717 8000 òf 715 8000 (no ta emergensia, pero mester di atenshon di polis)

717 7251 (liña di tep anónimo)

Funshon di tep anónimo

Ora bo yama 717 7251, bo ta haña un aparato di kontesta na liña ku ta risibí bo i ta pidi bo pa graba bo mensahe. Seguidamente e sistema ta manda un meil pa un 'inbox' spesial ku den dje solamente e grabashon di bo mensahe. No tin niun number di telefòn aserka. Bo mensahe ta keda entrega kompletamente anónimo.

Rekonosementu na Howard Joseph komo embahador di Boneiru

KRALENDIJK -- Djasabra último, TCB a duna rekonosementu na Sr. Howard Joseph prosedente di Merka, komo embahador di Boneiru

Esaki a tuma lugá na Bonaire Windsurfing Place na Sorobon. Howard ta bishitando Boneiru pa 25 aña konsekutivo, i ta e promé kliente di e sitio ariba menshoná.

E ta kòrda su promé bishita na Boneiru kon e negoshi tabata drai den un kònteiner, i awe 25 aña despues, e ta mira un desaroyo grandi na e área di windsurf.

Entrega di sertifikado i medaya tabata na enkargo di Sr. Rolando Marin, den kompania di Miss Tourism 2020, Rayshantaly Coffie i tambe Elvis Martinus di Bonaire Windsurfing Place.

Pader Marc di fiesta

KRALENDIJK— "Pader Marc Hooijschuur; Bo ta orguyo di nos pueblo". Esaki ta e refrein di e salmo riba dia ku pader Marc Hooijschuur a hasi un aña mas di bida. Awor ta di dos bia ku pader ta selebrá su fecha natal na Boneiru. 'Bendishoná bo ta mi yu. Dios altisimo a halsa bo.'



Djis un parti di e salmo di djaweps anochi, momentu di e Santu Sakrifisio di misa na parokia La Bírgen di Coromoto, afisiá pa pader Marc Hooijschuur.

Un bunita selebrashon ku poko sorpresa pa pader, relashoná ku selebrashon di un aña mas di bida. Mester a tene kuenta ku reglanan di CoViD-19 i pa e motibu aki a skapa pader di un selebrashon tur afó manera ta bisa.

Raigil Molina, tambe tabata presente pa selebrá den su fecha natal na misa. Despues ku Pader Marc a resa i bendishoná Raigil ku awa bendita, tabata momentu pa e tira poko awa di bendishon riba su mes un kurpa. Despues di e selebrashon Eukarístiko, a parti algu di bebe i pasa boka. No por a sera e anochi sin ku pader a kòrta bolo. Potrèt ta ilustrá parti di misa djaweps anochi.









Aksidente

KRALENDIJK -- Aksidente entre dos skuter a tuma lugá riba Bulevar E.E.G. Ambulans a transportá shofùr di un di e skuternan pa hospital pa tratamentu médiko. Kousa di e aksidente no ta konosí.



Mi ta sinti ku e momentu a yega momentu pa mi skirbi loke nan ta yama na hulandes mi 'memoires'. Esaki no ta nada mas ku un palabra difísil pa mi 'rekuerdonan'. Pues, loke mi a pasa'aden (tambe loke mi no a pasa'den) durante mi estadia riba e planeta aki ku nan ta yama mundu òf tera.

***

Mi no mester nenga. Papa Dios a bendishoná mi te awor ku un bida produktivo. Ademas ku un talento pa skirbi i dokumentá kos. Mi ta sumamente gradisidu pa esaki i den mi orashonnan di tur dia -- mi ta kristian -- mi ta pidi'É pa duna mi un par di aña mas di bida pa mi trata na kompletá mi trabou. Pasobra kada dia di nobo mi ta ripará ku tin basta kos ainda di hasi. E trabou lo no kaba nunka, pero a lo ménos ta bon pa biba ku e meta, kisas asta ilushon, di ke trata na komplet'é. En todo kaso pa nos patrimonio intangibel ta salbaguardiá.

***

Problema ta ku ora ku bo pensa di skirbi bo 'memoires' òf rekuerdonan, segun nan ta bisa, ta pasobra bo ta mira e fin (di bida!) na horizonte. E distansia pa e horizonte ei sinembargo ta relativo. Bo no ta yega nunka na horizonte. Pues e 'fin' na horizonte, bon mirá, no ta eksistí. Ta un fata morgana. Pero mihó mi stòp di filosofiá riba ko'i kèns.

***

Echo ta ku enbèrdat, si mi mester kuminsá skirbi di mi rekuerdonan di bida, mi mester atmití ku ta hopi kos di skirbi tin. Naturalmente no por skirbi tur kos. Tin kosnan asina íntimamente personal ku tur persona ku skirbi nan biografia ta laga nan afó. Kisas ku duele, pasobra hopi bia ta trata di kosnan bunita di bida.

***

Bon mirá, un parti di mi rekuerdonan ta publiká kaba den e seri di buki 'Salu di Bida' i artíkulonan den Extra. Pero ta un parti masha chikitu di e totalidat. Ta djis un garná. Mi ta privilegiá di a pasa den asina tantu kos ku e buki ei lo mester bira hopi diki. I lo tuma tempu pa pone tur kos riba papel i publiká. Mi ta bai traha riba dje. No ta ami ta importante, sino loke mi a hasi i kisas.... keda sin hasi!

***

KASTIGU PA HÒMBER KU PROBLEMA DI AGRESHON



KRALENDIJK- E homber Myron B. (34) djarason 10 di februari último a presentá dilanti hues pa un echo kastigabel. Ministerio Publiko ta akus'é di maltrato i tambe pa ehekuta un kastigu anterior. Riba 20 di november 2020 Myron tabata na Amboina Snack na momentu ku el a tuma nota di un konosi. Segun e prosèsverbal, na dado momentu a surgi un interkambio di palabra durante kua e akusado a dal e víktima ku moketa den su kara. E impakto di e golpi aki a okashona ku e víktima tabata inkonsiente pa algun minüt.

Vários testigu na e sitio a deklará ku B. a dal e víktima sin niun motibu. Myron a splika korte su vershon di loke a sosode. "Mi tabata wake paden i e homber aki a kere ku t'e mi ta wak. Direpente el a lanta i puntra mi si mi tin problema kuné. El a hasi esaki dilanti tur hende i mi a sinti mi ofendí. Mi a rabia i mi a bai pafó. E tambe a bin pafo i mi no sa ki intenshon e tabatin, pues m'a defende mi kurpa."

"Bo ta haña esaki un reakshon normal?", hues a puntr'é.

"Ora mi rabia mi no ta pensa sano mas", B. a kontestá. Ademas el a bebe 8 guinnes stout. "Mi no ta atende ku niun hende, mi ke pa nan lagami na pas", el a amplia.

Hues a atendé e rapòrtnan forensiko. Segun e sikiater, Myron ta kompletamente responsabel pa su akto. E tin aspektonan antisosial den su personalidat i tin chens pa e bolbe komete un akto asina. Myron mester di tratamentu pa agreshon i tambe pa ku su mal uso di alkohol. E sikiater ta kuestiona si Myron lo koperá ku un tratamentu.

Fiskal den su rekisitorio a splika ku e akto aki tabata idiot i sin nodi. Tambe ku ta opvio ku Myron mester di yudansa, pero ku e no ta habri pa risibi esaki. "Pa mi parti e keda den prizon i pensa profundamente kon el o sigui ku su bida", fiskal mr. Teengs Gerritsen a bisa.

Ministerio Publiko a demanda un kastigu di prizon di 5 luna kitando su aresto preventivo.

Abogado di Myron, mr. Marga Van Lieshout tabata di otro opinion. "Mi kliente su aktitut ta bini di doló. Tantu e komo komunidat tin benefisio si e haña tratamentu."

Hues mr. Edelenbos a haña e akusashon probá. "Pa mi ta opvio ku bo mester di yudansa pero Reclassering no ta habri pa sigui traha ku bo i sikiater ta duda si bo lo kopera. Bo mester buska yudansa riba bo propio inistiativa."

Korte den Prome Instansia a kondena Myron B. na un kastigu di prizon di 75 dia.

'Gym Lady's ta selebrá San Valentino

KRALENDIJK-- San Valenino, selebrashon spesial pa duna amor èkstra 14 di februari. Boneriano a aserká algun dama, kendenan tabata den ful treinen djabièrnè mainta na 'Arien Fitness Plus'.

Manera por mira riba potrèt, nan tabata poko muhá, sodá, sinembargo nan a tuma den tòg pa saka un potrèt. Ta di apresiá, pasobra hende muhé generalmente ta poko difísil banda di sakamentu di potrèt. Semper nan mester ta bunita drecha ku nan meikùp i asesorionan. Loke tabata bisto, ku nan ya a kuminsá selebrá e fecha di djadumingu 14 di februari, miéntras falta 2 dia pa e fecha. Nan a bai trein bisti na kòrá, ekspresá amor, beyesa i felisidat. Riba e dia nan a bisa: "Debí na e fecha di San Valentino ku ta yegando, nos ta ahustá e nòmber un poko pa e dia; 'Gym Love Lady's'.

Pa koroná e obra, nan a risibí un bunita flor di amor e mainta.



For di: Aruba Esso News

Kompilá pa Nadya Tromp

'Commissary' ta sirbi famianan di Lago



Un trabou ku nunka ta kaba den Comisario ta tresementu di surtido nobo di merkansia na bleki i paki. Yenando e trazjètnan kasi bashí ta S. Osefia parti dilanti i A. Croes, tur dos ayudantenan den Comisario.

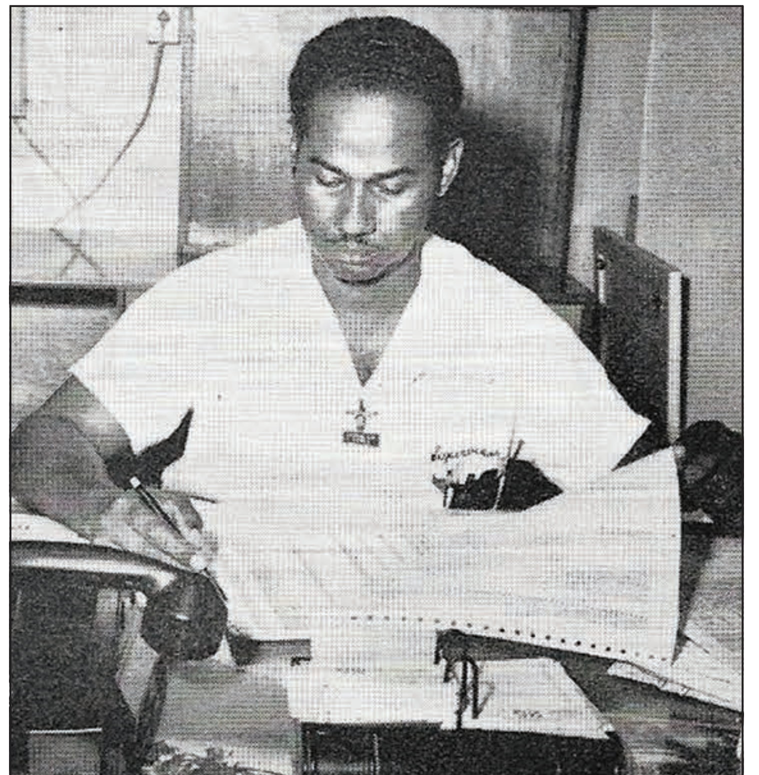
Empleadonan di Comisario ('Commissary') di Lago tin un bentaha distinto riba nan kompañeronan di trabou ku ta traha na e refineria. Komo KU miembronan di famia ta drenta i sali Comisario ku frekuensia, ta komprondé i opservá e variedat di tarea bon.

Comisario ta un sentro di aktividat. Empleadonan di Comisario ta pisa i marka artíkulo i ta pèrkurá pa e surtido di di bèrdura ta bon furní.

E empleado na e mesa di karni ta manda un órden pa e kòrtadónan di karni for di bista patras, kendenan ta traha den íntimo koperashon ku e hòmbernan ku ta paketá e produktonan di karni. Entre e trazjètnan di artíkulonan di paki i na bleki, empleadonan ta marka preis i ta yenando trazjètnan ku a bira bashí.

Tras di esena ta e hòmbernan den depósito, e superiornan i e ofisinistanan. Un papel importante ta wòrdu hungá e hòmbernan ku ta suma e total di kompra di e klientenan.

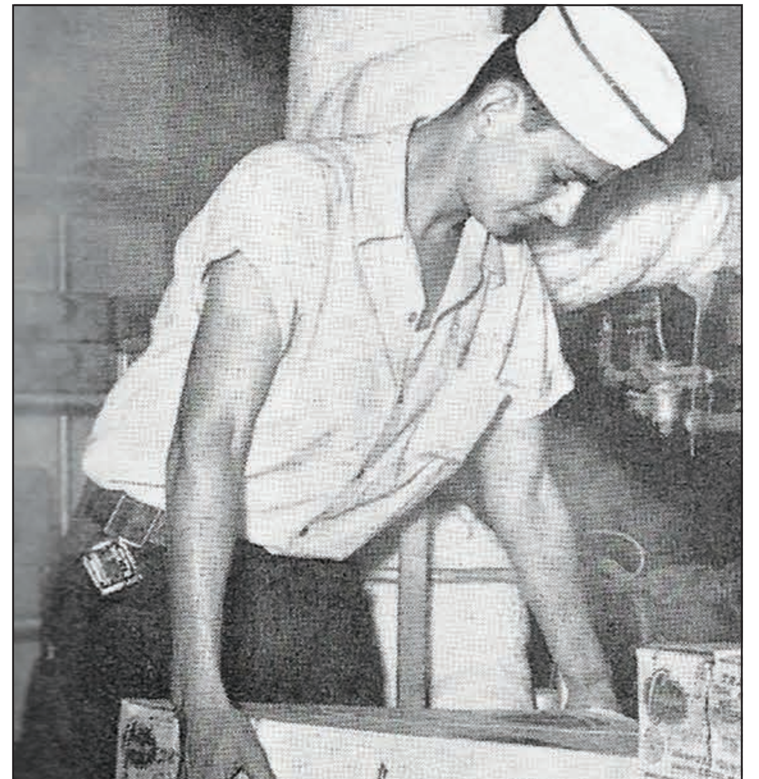
E esfuerso koperativo aki ta mantené e Comisario di Lago operando suavemente i ku efisiensia.



Trabou atministrativo ta tuma hopi tempu di supervisor J. M. La Cruz.



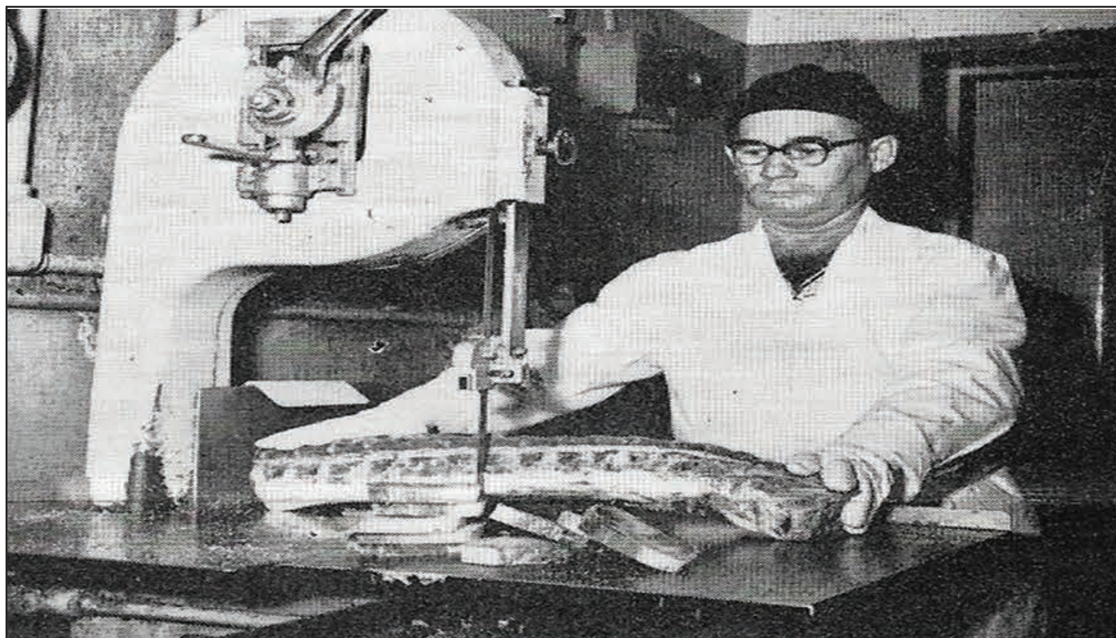
Comisario di Lago ta ofresé un variedat di artíkulo i di kuminda. E hòmber ku ta perkurá sapatunan di seguridat ta David E. Hellings, kahera di chèk-òut.

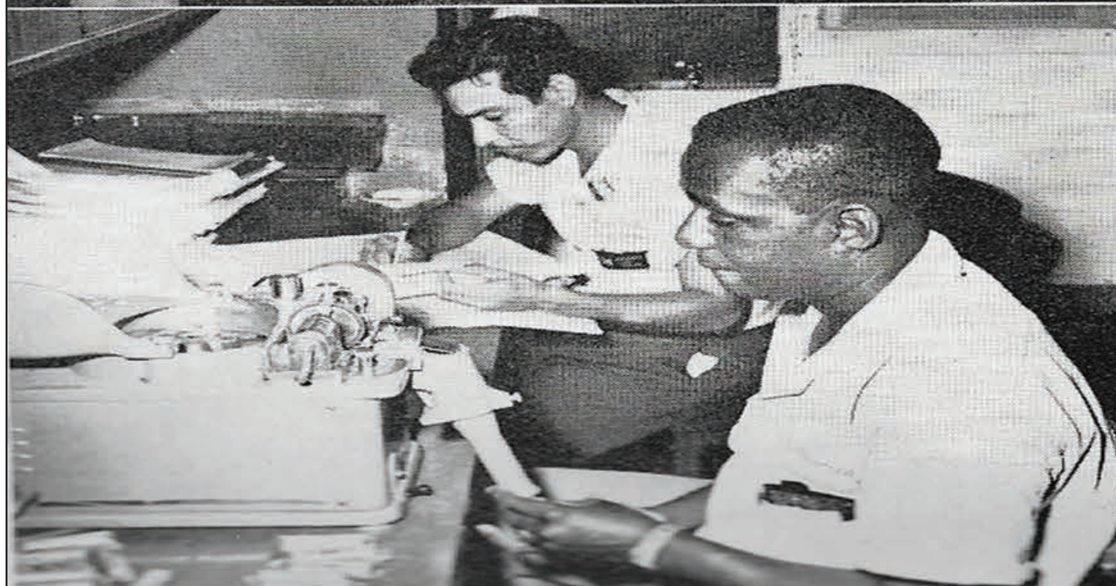


Travesando e friu den e 'diepvries' grandi ta R. H. van der Bliek, ayudante di komisario.



Na trabou yenando e surtido di berdura, ta B. Franken (ariba), miéntras tras di esena ta T. Greaux.

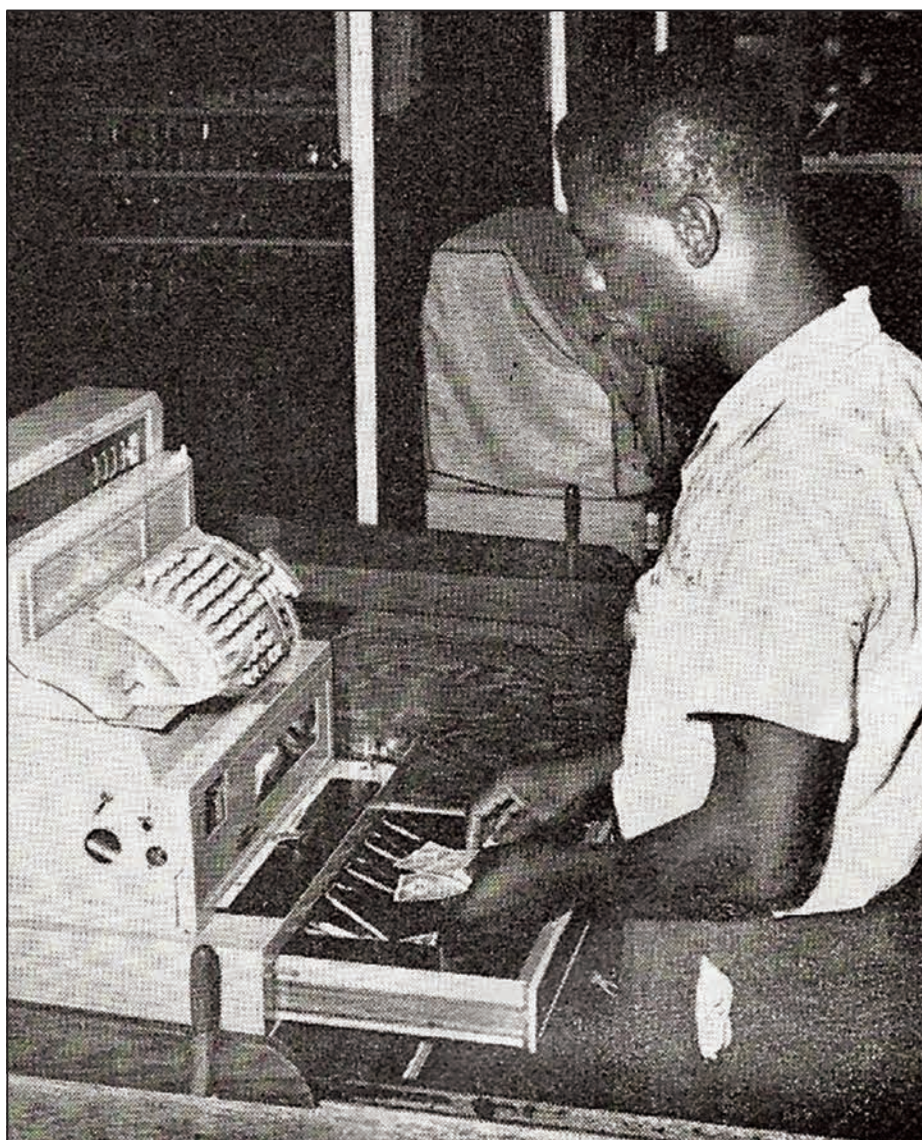




Kòrtadó di karni A. (ariba banda drechi) paketando karni na mochi i tabulando ta R. Daly (abou dilanti) i R. Ray (abou patras). Un variedat di trabou ku ta nesesario den operashonnan di komisario.



Práktikamente tur artíkulo di komisario tin nan preis i marká ariba. Na trabou ta J. Vrolijk , ayudante di komisario, kende a kuminsá traha na Lago tres aña pasá.



Durante oranan hopi drùk ta kahero A. Warner ta na chèk-òut, kende mester registrá kada kompra, kont'é riba mashin i risibí e pago kèsh.

Mariadal a tuma bon desishon pa spar esaki

Boká di pos históriko deskubrí dilanti hòspital bieu

KRALENDIJK -- Den preparashon pa traha un lugá pa stashoná outo dilanti e edifisio di hòspital bieu di Boneiru (St. Fransiscus Hospitaal), personal tékniko di Fundashon Mariadal a dal riba un boká di pos dilanti e edifisio. Ta trata di sigur un monumento, anke "ekspertonan hulandes oropeo" ta pensa otro tin biaha riba e kosnan aki. Diameter di e boká di pos aki ta di masoménos tres meter. Por komprondé ku Fundashon Maria a tuma bon desishon pa spar e monumento aki.

Eksistensia di e pos aki a bini dilanti den pasado pa medio di un entrevista ku Clara Silberie, kende for di mucha a lanta serka sùrnan na e hòspital aki nan kombento djis pegá. Chi Clara, manera tabata yam'é kariñosamente, a biba serka sùrnan for di momentu ku komo mucha muhé hóben el a sufri un aksidente na un fòrnu unda tabata traha klenku. Sùrnan a kuid'é i despues el a keda traha pa nan.

Vila Jane

Chi Clara sa konta kon e tabata saka awa for di e pos aki, komo ku e renbaknan di e edifisionan di hòspital i konbento, no tabatin sufisiente awa durante periodonan di sekura. Tabata dependé di e pos aki pa kompletá e awa nesesario pa kuido di e pashèntnan den e hòspital, ku promé tabata di Richard Muskus.

Richard Muskus, doño di entre otro Bakuna, a biba den e kas ku tabatin na e sitio aki, ku tabatin nòmber di 'Villa Jane'. E edifisio aki tabatin masoménos e mesun forma i grandura di Passangrahan. Tin masha tiki foto di e edifisio ei.


Chi Clara pa su trabounan na Hòspital San Fransisco a haña kondekorashon real.


Hòspital Bieu konstruí riba anterior kas 'Villa Jane' di Richard Muskus.


Esaki ta e boká di pos, trahá di piedra, ku Fundashon Mariadal ta bai konservá, loke ta di aploudí.

Muskus a disidí di muda dado momentu na Kòrsou i a bende su kas. Pa medio di esfuersonan di Obispu Gregorius Vuylsteke a sali fondonan pa kumpra 'Villa Jane' di Richard Muskus i e terenonan rònt di e kas aki. Dia promé di febrüari 1922 Hòspital San Fransisco ta habri su portanan ofisialmente.

Sùr den kuido

Na promé instante a enkargá dos sùr ku e hòspital aki, despues ku na Kòrsou nan a haña eksperensia i konosementu riba tereno di kuido di enfermo. For di Hulanda mester a bini un sùr diplomá den enfermeria, ma desafortunadamente nèt promé ku e mester a biaha pa Boneiru ela fayesé.

Den e promé añanan kos no tabata bai asina bon pa e hòspital aki. Pa dia gobièrnu tabata duna 80 sèn pa pashènt ku tabata interná den e hòspital. Un montante ku kua no por a hasi mashá kos. Esfuersonan atrobe di Monseñor Vuylsteke a trese kambio positivo den e situashon aki mas despues.

Despues a konstruí un hòspital nobo, riba e mesun tereno di Villa Jane. Debí na Segundo Guera Mundial, loke tabata enserá ku materialnan tabata tarda pa yega Boneiru, e periodo di konstrukshon di e hòspital aki a dura largu.

Finalmente, dia 15 di yüni 1944, ta habri e hòspital aki, den forma ofisial, miéntras ku algun dia despues e promé pashèntnan a keda interná. Parti di e edifisio aki ta enserá 'Villa Jane'.

Bigalda a dirigí su promé kaminata









Bigalda de Marchena e siman aki a guia su promé kaminata. Pues riba su mes. E tin hopi aña kaba ta kanando huntu ku Bòi Antoin, ku pokopoko ta pasando guia dje rutanan ku el a eksplorá pa miembronan di Grupo Chantiwawa. E partisipantenan na e kaminata e duna Bigalda un bon punto.

FORSA DI SPERANSA

Skritura: Romanos 5:1-11

"...nos a haña entrada pa medio di fe den e grasia aki, den kual nos ta para v.2 (BS)

Ernesto Sábato, eskritor argentino, tabata puntra dikon e prisoneronan di e kamponan di konsentrashon di e Segunda Guera, ku hamber i destiná na e kamber di gas, no tabata tuma un bleki oksidá i tabata kòrta nan ardunan pa kaba ku nan sufrimentu, i tabata kontes¬tá: Pasobra den hende speransa ta mas fuerte ku desesperashon. Speransa ta e motor di bida ku ta pèrmití nos superá e konfliktonan i dirigí nos na e futuru. E pueblo a krea un refrán ku ta bisa "Mientras tin bida tin speransa". Ta e afirmashon di e hende sin fe. E kristiannan, al kontrario, nos tin un speransa ku ta bai mas aya di bida. Pa fe den Kristo nos ta hustifiká i ta eksperimentá e benefisionan di Dios, kende ta duna nos un speransa ku ta surpasá e límitenan di morto. E karakteristika di nos speransa ta ku e ta habri un ekspekta¬tiva pa nos ku ta bai mas aya di e eksistensia terenal. San Pablo ta skirbi pa señalá e importansia ekstraordinaria di e speransa kristian i ta urgi nos pa no bah'é/hasi'e ménos bisando: Si ta den e bida aki so nos a spera den Cristo, e ora ei di tur hende nos ta esnan mas di kompadesé. (1 korintionan 15:19 BS) Speransa suerior ta duna nos un fortalesa speshal dilanti di e adversidat/tribulashon, pasobra e fe kristian no manera algun ta pretendé, un fórmula mágika pa evitá e sufrimentunan i eskases di e presente, sino e konvikshon ku ta kapasitá pa aseptá e kontratempu di e eksistensia.

Salvador Dellutri, Argentina

Gosa den e speransa ta antisipá etèrnidat!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.



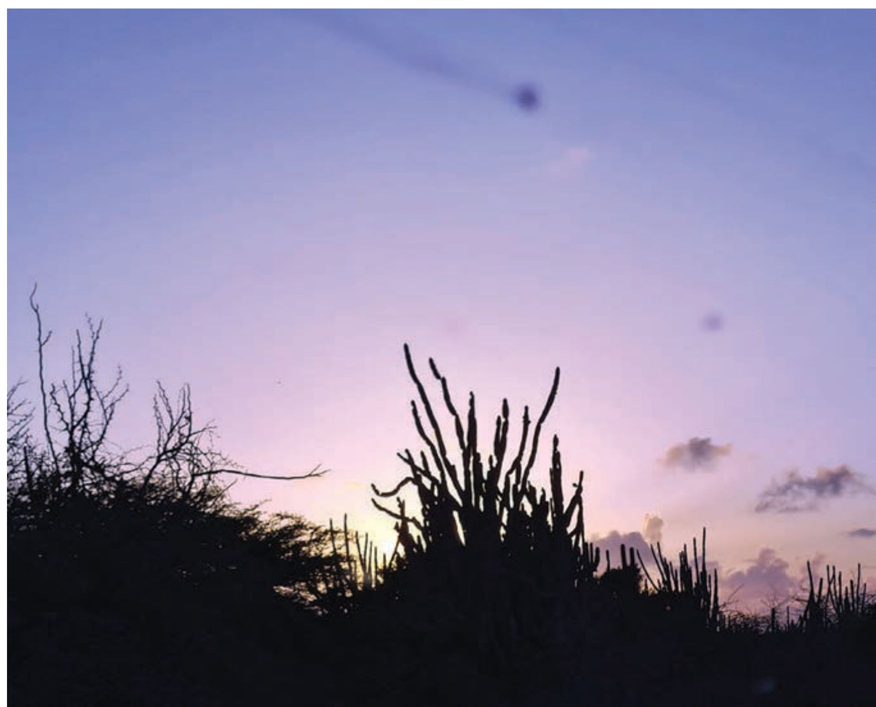
CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa' Bòi Antoin

Kueba di Antoin

Di tur region na Boneiru, esun ku mi konosé ménos bon, ta e anterior plantashi Bakuna. Otro área-nan di e isla aki mi konosé hopi bon, anke ainda, kon chikitu ku Boneiru por ta, tin hopi lugá den mondinan alehá ku mi no a yega ainda, pero na unda mi ta spera di yega kualké dia.

Hopi aña pasá, tempu ku ainda Shon Julio Herrera, doño di Bakuna, tabata vital, mi a yega di bai kuné Bakuna un bia. Herbert Cecilia i Papi Cicilia di Departamentu di Kultura i Edukashon, tambe tabata presente. Henter un dia nos a pasa den Roi di Lamunchi i Bakuna. Shon Julio a sòru pa pan ku honing i kos di bebe.





Mi no ta lubidá e bishita ei na Bakuna nunka mas. Loke semper m'a keda kòrda tabata un kueba yamá 'Kueba di Antoin'. Antoin aparentemente ta un katibu ku tabata biba den e kueba aki.

Lástima ku mi no ta kòrda bon mas e storia relatá na Antoin. Shon Julio a konta nos di e storia aki i nos a grab'é tambe tantu riba video komo kasèt, pero mi no por haña e kasèt ei niun kaminda.

Si mi no ta kiboká, Antoin ta un katibu ku tabata hòrta kabritu den Bakuna. E tabata un katibu ku a hui. Un dia nan a sintí holó di karni di kabritu hasá i a bin topa ku Antoin. For di e dia ei e kueba a bin haña e nòmber di Kueb'i Antoin.

E nòmber Antoin tabata hopi konosí ántes den e poblashon katibu di Boneiru. Pastor Nooyen por ehèmpel den su buki 'Isla di Papa Cornes' ta skirbi di un tal Antoin Bers, un katibu ku tabata traha pa Komandùr Jan Schotborgh na Saliña.





Bakuna

Huntu ku Grupo Chantiwawa m'a bishitá Bakuna djadumingu ku pèrmit di doño dje tereno aki Ellen Herrera. Ta na tres okashon anterior so m'a bishitá Bakuna. Un biaha huntu ku Shon Julio, un biaha ku Erik Booi i na un okashon ku Walter Coffie.

Huntu ku Walter, den e aña ku su penshun a kuminsá, un dia 24 di novèmber parti mainta, m'a bai eksplorá Bakuna, spesialmente pa buska Kueba di Antoin. Pero na mes momentu pa eksplorá otro sitionan interesante den Bakuna.

Awendia Bakuna ta habrí, sin mayoria di e kuránan ku ántes tabata demarká e teritorio gran-





di aki, un tempu propiedat di e konosido komersiante Shon Maikel Boom, ku a bende esaki den dékada sinkuenta di siglo pasá ku Shon Julio Herrera, ku tabatin kaba Roi Lamunchi. E dos plantashinan aki ta pegá ku otro, di manera ku Shon Julio a bin disponé di un teritorio inmenso di tereno.

Vegetashon

Bakuna tin un vegetashon impreshonante. E ta paresido un tiki na e vegetashon di Bolivia, pero ei mes mi por a konstatá ku e vegetashon di Bolivia ta hopi mas grandi i variá ku esun di Bakuna.

Nos a para na e kas di Bakuna i despues kana bai den direkshon di Kueba di Antoin, ku awor ta será, pa protekshon di raton djanochi.

Den e promé parti di nos kaminata despues di Kueba di Antoin nos a kana riba un suela ku kleps skèrpi, Walter e tempu aya a konstatá ku tin hopi kumind'i bestia den e kunuku aki. Siendo











un "mucha di Playa Grandi", ku a lanta den un famia di kunukero, Walter sa mihó ku mi kua tipo di mata kabritu ta kome i kua nò. I el a keda impreshoná pa e hopi mata adekuá komo alimento pa kabritu i karné.

Hopi kuminda di bestia, pero kasi sin masha bestia. Pegá ku Kueba di Antoin nos a topa ku un kabritu morto ku probablemente nan a tira, pero a kore bai i muri na e sitio ei. Ta konosí ku ladronnan di kabritu ta operá hopi den Bakuna. Den e teritorio aki tabatin ántes míles i míles di kabritu. Te asta baka tabatin den e plantashi aki. Te un 50 aña pasá ainda por a mira e bakanan aki den Bakuna na momentu ku bo tabata bai Cai.

Nos promé stòp tabata na loke bo por a konsiderá komo un oásis di yatu i pal'i kuihi. Den un teritorio grandi sin niun palu haltu, nos a mira e yatunan aki djaleu. E tabata parse un oásis, pero na lugá di palma di dader, tabatin palu di yatu i kuihi.

Na momentu ku nos a yega na e sitio aki nos a nota ku tabatin mas palu i mata ku solamente yatu i kuihi. Tabatin manera mas bida tambe na e sitio aki.

Nos a topa ku diferente kueba chikitu i pos e mainta ei den Bakuna. Probechá saka foto, ku por mira riba e fotonan aki di e promé bishita di Grupo Chantiwawa na Bakuna. Pronto nos lo bolbe bai e anterior plantashi aki. Keda pendiente.Latusam





Minister Dangui Oduber

Proyecto di boardwalk Malmok ta den su fase final! Un hoya di proyecto!

ORANJESTAD – Un otro bunita poyecto di Minister Dangui Oduber cu ta den su fase final ta esun di boardwalk Malmok. Un proyecto di TPEF cu a wordo planea pa termina den 2 fase, e prome fase a inicia na februari di aña 2019 y awor e segundo fase ta casi cla pa wordo entrega. E proyecto aki sigur tabata uno necesario pa trece un "upgrading" den e area di "high rise".

Boardwalk Malmok ta un proyecto cu prome cu eleccion di 2017 Minister Oduber a priminti comunidad di lo bay construi esaki. Pa asina esnan cu ta haci ehercicio tin un area bunita y sigur pa nan train y alaves e ta cuadra cu vision di gobierno pa stimula comunidad pa haci movecion . Awe por bisa cu e mandatario ta cumpli cu e promesa aki.

E boardwalk Malmok ta di e crusada pa bay Arashi te cu e area di Fisherman hut. E prome fase di e proyecto a consisti di 240 meter di "hard hout" y a haci uzo di klinkers tambe. A pone palonan cu reflectors cu ta separa trafico di peatonnan pa trece e seguridad necesario y a crea areanan di parkeo.

Durante e ultimo fase aki a construi den e area di peaton, un vloer di concreet sigui pa un vloer di klinker cu kolomnan, a pone mas iluminacion y a construi un boardwalk na haltura di e Fisherman hut. Tambe na e draaikom na haltura di Fisherman hut a construi un plateau di trafico cu lo conecta cu e caminda di Malmok. Esaki ta un proyecto cu a wordo presenta den campaña di aña 2013 y awe ta cristalisa esaki. Semper un politico mester bisa loke e ta bai haci y haci loke e ta bisa.

Un otro promesa haci y cumpli!









Un dia manera awe:

13 Februari 2021

-Arestá: Na 1917 ta arestá e bailarina eksótiko hulandes Mata Hari na Paris. Esaki riba sospecho di tabata spion pa Alemania.

-Devaluá: Dòler merikano ta devaluá ku 10% na 1973.

-Kima: 15 mucha ta muri despues ku un kandela ta kima un internat na Port-au-Prince, Haiti. Esaki na aña 2020.

Frakshon di MFK ta kansá di humiashon di partido PAR i di presidente di parlamento

WILLEMSTAD – Den un karta habri, frakshon di MFK ta ekspresá nan disgustu i frustrashon pa e manera ku segun e partido, frakshon di PAR ta trata e partido. E karta, firmá pa miembro di e partido Gilmar `Pik` Pisas ta trese dilanti algun ehèmpel di kon ta falta e partido tur rèspèt.

No ta honra petishon

Nivel di Parlamento di Kòrsou bou di presidensia di Partido PAR a yega na e nivel di mas abou, ku historia Parlamentario a konosé, ku hopi tristesa MFK mester konstatá esaki. Di un forma struktural i sin tene kuenta ku derechi di frakshon di MFK den sistema Demokrátiko i konforme areglo di estado.

Petishon pa reunionnan di Parlamento di parti di frakshon di MFK praktikamente no ta wòrdu honra pa Presidente di Parlamento. Na numeroso okashon riba temanan di importansia i di karakter di urgensia ku frakshon di MFK a pidi konforme artíkulo 64 insiso 4 di Reglamentu di Orden, nunka no a wòrdu honra pa Presidentenan di Parlamento di partido PAR. Areglo di Estado i Demokrasia ta e fundeshinan riba kua e derechi di eksistensia di tantu posishon, pero tambe koalishon ta ankra i no tin ningun kaminda pará ku koalishon tin e derechi di trapa, humiliá i keda sin duna oposishon e lugá ku e meresé den sistema gubernamental.

Karakter di urgensia

Frakshon di MFK dia 20 di ougùstùs 2020, a pidi un reunion ku karakter di urgensia riba e oumento di salario di mandatarionan ku gabinete Rhuggenaath a tuma den Konseho di Minister. Un desishon ku a lanta hopi repudio i odio serka un gran parti di pueblo di Kòrsou, den luna di febrüari aki, a transkurí 175 dia sin ku a konvoká e reunion aki. Esaki ta djis un ehèmpel di e forma kon ta trata ku frakshon di MFK.

Èks Parlamentario señor Ayoubi, di Partido PAR a tuma su retiro for di Parlamento dia 11 di yanüari 2021, a transkurí 31 dia sin ku kredensialnan di señora Capriles a yega Parlament. Pero mas tristu ta ku Partido PAR i gabinete Rhuggenaath a sinta den fòrti 31 dia sin sosten di un mayoria den Parlamento i esaki ta un violashon di areglo di estado i di Demokrasia.

Ta basta

Pero tur loke nan ku frakshon di MFK ta menshoná, pa Partido PAR i Presidente di Parlamento ta algu normal i ku tur hende mester sera boka i akseptá, pasombra ta PAR i ora ta PAR tur Lei, Regla i Norma por ser violá. Pero ora frakshon di MFK keda sin yuda forma `quorum `pa tantu humiliashon di parti di Partido PAR i Presidente di Parlamento mesora ta kuminsá ku un "roadshow" i kuminsá bati frakshon di MFK.

Ta basta, si Partido PAR i Presidente di Parlamento no ta respetá frakshon di MFK den ku oposishon tin derechi di eksistensia den Demokrasia, konforme Areglo di Estado, frakshon di MFK tampoko no ta duna su koperashon pa forma `quorum` pa reunion di Parlamento i tampoko pa gabinete Rhuggenaath sigui tuma mas medida kontra di Pueblo.

Gabinete Rhuggenaath tin dos opshon, sea entrega retiro na gobernador òf disolvé Parlamento pa medio di artíkulo 53 di Areglo di Estado,asina e karta ta finalisá bisando.



Entrada hudisial ku konfiskashon

WILLEMSTAD --Kontinuando ku un investigashon ku ta andando relashoná ku ladronisia di kabritu, polis di warda di polis Barber a tene un entrada hudisial.

Djárason, alrededor di 15.50'or polis a tene entrada hudisial na un adrès na Colonia.

Durante investigashon polis a haña un plantashon di mariwana i a konfiská un kantidat di 382 mata di mariwana.

Durante investigashon polis no a enkontrá ku ningun persona na e sitio. Investigashon den e kaso aki ta kontinuá.



Entrada hudisial ku detenshon

WILLEMSTAD --Kontinuando ku un investigashon relashoná ku un kaso di atrako ku a tuma lugá yüli 2020 na un kas na Seru Loraweg, polis a tene un entrada hudisial i detené un sospechoso.

Djabièrnè 12 di febrüari, alrededor di 05.25'or polis a tene entrada hudisial na un kas na Montagne Rey. Na e sitio polis a detené e hòmber sospechoso R.L.E. nasé na Kòrsou di 30 aña di edat, pa e kaso di atrako ariba menshoná.

Durante investigashon den e kas polis a haña i konfiská algun paki di mariwana i hash. Relashoná ku esaki polis a detené na e sitio e hòmber J.C.E. nasé na Kòrsou di 32 aña di edat, pa violashon di lei di opio. A presentá ámbos sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

BONERIANO ku atenshon pa karnaval di ántes











Dushi tempu bieu



Un señora ta selebrá simadan ku su tapushi den man.

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 13

12:00 Herensia: Belen Kock Marchena
13:00 Aki Boneiru: Classical Music Board na Courtyard Marriott
14:00 Herensia: Crisma Roza
15:00 BAPA: Erich Arias
16:00 Herensia: Oslin Toppenberg
17:00 Aki Korsou: Museo di historia natural di korsou
18:00 Herensia: Justiniano Dalnoot
19:00 BAPA: Sherman Kook
20:00 Herensia: Levinia Mercedes Marin
21:00 Aki Saba: Rolando Wilson
22:00 Herensia: Oscar Semerel
23:00 BAPA: Johny Leoneta Parti 1

Djadumingu 14

12:00 Herensia: Jose Rosales
13:00 Aki Boneiru: Grupo ku a risibi mas ku 60 aña pasa
14:00 Herensia: Ramon Todd Dandare
15:30 Puerto Latino: Luis Zárraga
16:00 Herensia: Belen Kock Marchena
17:00 Aki Boneiru: Classical Music na Courtyard Marriott
18:00 Herensia: Crisma Roza
19:00 BAPA: Erich Arias
20:00 Herensia: Oslin Toppenberg
21:00 Aki Korsou: Museo di historia natural di korsou
22:00 Herensia: Justiniano Dalnoot
23:00 BAPA: Sherman Kook

Djaluna 15

12:00 Herensia: Julian Abraham
13:00 Aki Korsou: Pastor Pedro Duarte
14:00 Herensia: Yubi Kirindongo
15:00 BAPA: Ernesto Netto Melaan
16:00 Herensia: Jose Rosales
17:00 Aki Boneiru: Grupo ku a risibi mas ku 60 aña pasa
18:00 Herensia: Ramon Todd Dandare
19:30 Puerto Latino: Luis Zárraga
20:00 Herensia: Belen Kock Marchena
21:00 Aki Boneiru: Classical Music na Courtyard Marriott
22:00 Herensia: Crisma Roza
23:00 BAPA: Erich Arias

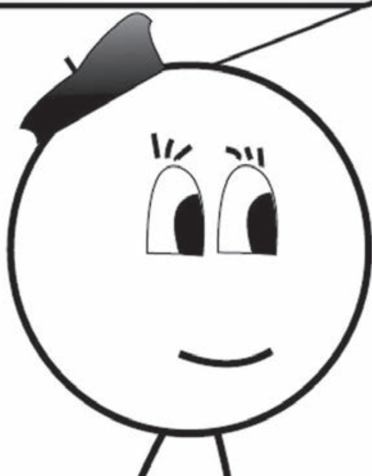
Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

Tur djabièrnè tante Shirley ta trit snèkbòks i nos no ta haña nunka.

Awèl sí, ta kontra derecho internashonal di karikatura.





NOS A TOPA



Nos a topa mi prima Eline Bernabela, un di mi basta primanan di den famia banda di mama. Parti di tata primu i prima nan ta ménos. Mi ta kere Bario Sabana a yega na e promé televishonnan riba e isla, loke a pone ku nan tabatin otro kos pa distraí, i pa e motibu aki, mi tin hopi mas primu i prima di banda di mama. Probablemente televishon a yega Antriol poko despues. Eline hendenan di Antriol. Mi tin, si mi por kòrdá, por lo ménos 20 aña sin mira Eline. E di na algun okashon e tabata na Boneiru, entre otro 2016, pero no pa hopi dia. Ami no a mir'é. Nos a topa na 'Nona Manis' serka mi amiga kòki Ingrid Rodjooetomo, pues mi prima i tante Laila ta kome gezond. Kontentu di a mir'é i nos a kòmbersá poko.

KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djasabra
13 febrüari 2021



Ta leve te parsialmente nublá ku un chèns chikí pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta basta fuerte, 4-5 Bft. Altura di ola: 2.0-2.5 m (6-8 pia). Altura di ola válido pa laman grandi.

Kareda di Playa pa Rincon



E persona riba e foto aki na diferente okashon ta kore trein riba djadumingu di Playa pa Rincon. Un trayekto di sigur 20 kilometer asina. Bunita inisiativa i bon prestashon. Den pasado riba 'Dia di Rincon' tabatin un kareda di Playa pa Rincon.